

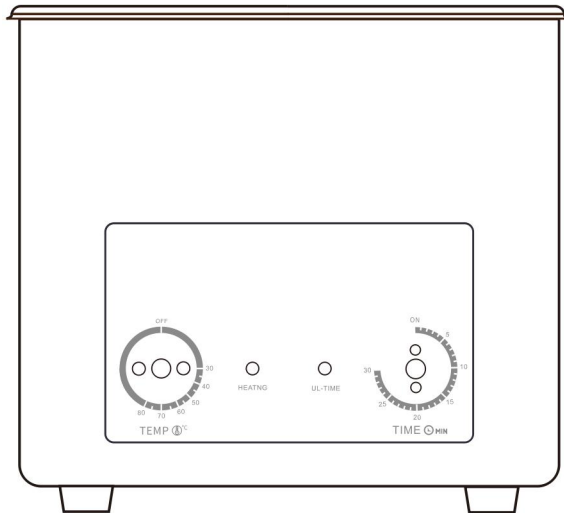
# **ULTRASONIC CLEANERS**

## **USER MANUAL**

**MODEL NO.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ**

# Ultrasonic Cleaners

MODEL NO.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





## **WARNING:**

**Please read this manual carefully before using the product. Failure to do so may result in serious injury.**

### **SAFETY PRECAUTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

Read all instructions carefully.

Keep it away from children!

This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid electrical shock:

- 1) DO NOT run the cleaner continuously for more than one hour at a time, as doing so can damage the internal components.
- 2) DO NOT operate the unit without fluid in the tank. Always ensure the fluid is no higher than the max mark, always ensure there is a minimum depth of 7cm.
- 3) DO NOT drop any item into the tank as this may cause damage to the transducer. Always place the items gently into the tank and use the basket whenever possible.
- 4) The more items that you place in your cleaning bath the less efficient it will clean. It is not advised to overlap items. Always allow plenty of clear space between the items.
- 5) Do keep the lid on during use. This will prevent splashes and reduce evaporation of the fluid.
- 6) Never immerse the machine or power cord in water or other liquid.
- 7) DO NOT touch the power plug with wet hands, especially when inserting or removing the plug.
- 8) DO NOT touch the unit if the machine has fallen into water during

operation. Remove the power plug from the socket first.

9) DO NOT disassemble the machine, except by professionals.

10) UNPLUG the power source while filling or emptying the tank.

11) DO NOT spray water or liquid over the device and the control panel.

12) DO NOT operate the cleaner without proper grounding.

13) DO NOT place the device on a soft surface, where the vents could be blocked.

14) Upon completion of the cleaning cycle, turn the heater knob off and isolate the machine from the power source.

15) Take care when adding or removing items from the cleaning tank as the fluid is likely to be hot and displaced fluid can damage the internal components. Any displaced fluid must be dried up immediately.

16) In the event of a malfunction/emergency, disconnect the power supply by removing the power plug from the electrical outlet.

17) When heating is required, the water level should not be less than 2/3 full

18) If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

19) The connector must be removed before the appliance is cleaned and the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.

20) This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **USE PRECAUTIONS**

### **TO PREVENT SERIOUS INJURY AND DEATH FROM TIPPING:**

**1. DO NOT SIT OR STAND ON THIS ITEM.**

2. When the machine is used several times continuously, in order to avoid the damage and failure of the parts caused by overheating, the machine will enter into a system of self-protection, it can be resumed after about 5

minutes.

3. Do not get water directly from the tap- Flooding of the device and power switches will lead to malfunction.
4. Do not add anti-toxic , sterilizing or acidic solvents into the cleaning water.
  - May cause deterioration of resin and damage of stainless steel.
5. Do not clean pearls and other low surface hardness articles Morse hardness of less than 8 ).
  - Can cause damage discoloration or loss of luster.
6. Do not wash rings , necklaces with gems and diamonds for long periods of time.
  - May cause gems / diamonds to fall off
7. DO NOT use the same socket as TV , radio and computer.
  - Can affect the picture clarity or cause noise.
8. Prevent the device from falling and a violent shaking- This can cause breakage deformation, and malfunction.

### **Items Not Suitable For Ultrasonic Cleaning**

Soft Jewelry: Pearls, emerald, ivory, coral.

Agate, sea turtle shells, etc. Welded, Plated and Glued Items: Welded or plated metal items, glued items.

Watches: Except diver's watches with depth rating over 50m(150ft).

Others: Ceramic, camera filters with preexisting cracks.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

| Model                             | MH-009HJ    | MH-010HJ    | MH-020HJ    |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tank Dimensions<br>(L*W*H)(mm)    | 150*135*70  | 150*140*100 | 240*135*100 |
| Product Dimensions<br>(L*W*H)(mm) | 180*165*205 | 177*163*210 | 264*162*229 |
| Packing Size<br>(L*W*H) (mm)      | 223*207*235 | 220*210*263 | 310*215*285 |
| Net Weight (kg)                   | 2.2         | 2.2         | 2.95        |
| Gross Weight (kg)                 | 2.5         | 2.55        | 3.4         |

|                           |     |     |     |
|---------------------------|-----|-----|-----|
| Capacity (L)              | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultrasonic Frequency(kHz) | 40  |     |     |
| Ultrasonic power (W)      | 60  | 60  | 120 |
| Heating power (W)         | 100 | 100 | 100 |

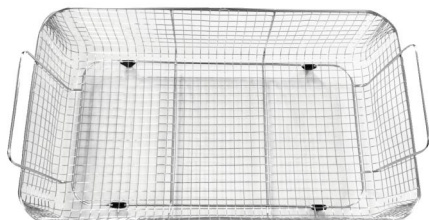
| Model                          | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tank Dimensions (L*W*H)(mm)    | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Product Dimensions (L*W*H)(mm) | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Packing Size (L*W*H) (mm)      | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Net Weight (kg)                | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Gross Weight (kg)              | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Capacity (L)                   | 4           | 6           | 10          |
| Ultrasonic Frequency(kHz)      | 40          |             |             |
| Ultrasonic power (W)           | 180         | 180         | 240         |
| Heating power (W)              | 100         | 300         | 300         |

| Model                          | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tank Dimensions (L*W*H)(mm)    | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Product Dimensions (L*W*H)(mm) | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Packing Size (L*W*H) (mm)      | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Net Weight (kg)                | 7.55        | 10.7        | 12.4        |
| Gross Weight (kg)              | 8.55        | 12.05       | 13.8        |
| Capacity (L)                   | 15          | 22          | 30          |
| Ultrasonic                     | 40          |             |             |

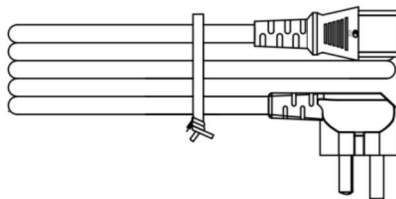
|                      |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|
| Frequency(kHz)       |     |     |     |
| Ultrasonic power (W) | 360 | 480 | 600 |
| Heating power (W)    | 400 | 500 | 500 |

\*Products such as specifications, appearance, and design are subject to modification without prior notice.

## PACKAGE CONTENTS

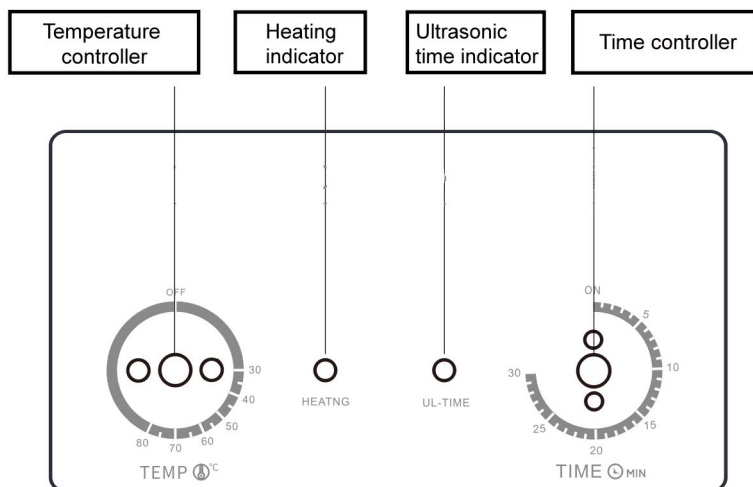


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## PRODUCT FUNCTIONS



## Features

- Ultrasonic frequency of 40 kHz.
- Digital display of temperature and time.
- Adjustable temperature from 20-80°C.
- Cleaning time with individually adjustable from 1-30min.
- All devices have a useful basket for cleaning parts.
- 6 liter and above size with 1/2" drainage.
- Material tank and casing: Stainless steel.

## OPERATIONS

| STEP | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Select your cleaning solution, fill at least ½ of solution into the tank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2    | Do not exceed the filling line<br>Note: Do not ever use alcohol, gasoline or flammable solutions. Doing so could cause a fire or explosion. Use only water-based solutions.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3    | Place the items into a basket, slowly lower the basket into tank, do not allow items to contact the tank bottom (solution should cover the items)                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4    | Start the “TEMP” control switch, and rotate clockwise to set the 1-30 minutes cleaning time. The ultrasonic indicator is on and the ultrasonic cleaning function starts. Note: Forbidden to rotate counterclockwise! Start the “TEMP” control switch, and rotate clockwise to set the 1-30 minutes cleaning time. The ultrasonic indicator is on and the ultrasonic cleaning function starts. Note: Forbidden to rotate counterclockwise! |
| 5    | Start the “TEMP” control switch, rotate clockwise to setting the 30-80 Cheating. After setting, the cleaning liquid is will be start heated to the set temperature. When reached the set temperature, the heating indicator light will turn off and stop heating                                                                                                                                                                          |



# ITEMS TYPE

| Items can be cleaned |                                                   |
|----------------------|---------------------------------------------------|
| Type                 | Specific Items                                    |
| Glasses              | Spectacles (without UV film) tortoise shell frame |
| Office supplies      | Ruler , scissors , pen seal etc                   |
| Daily supplies       | Toothbrush . razor blade comb etc                 |
| Jewelry              | Rings , necklaces , earrings , etc                |
| Tableware            | Metal tableware.ceramic tableware dentures . etc  |

| Items not suitable for ultrasonic cleaning |                                                                                                        |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type                                       | Specific Items                                                                                         |
| Wooden articles                            | Turtle shell frame , pearl , birthstone opal , emerald , coral , ivory ,emerald, stone , Lacquer ware. |
| Gems with softer surfaces                  |                                                                                                        |
| Coating and finishing inferior products    |                                                                                                        |
| Bonded gemstones                           |                                                                                                        |
| Items with scratches and cracks            |                                                                                                        |

It may not be possible to completely remove the remaining denture stone, dental wax , wax yellow black spots and smoking dental wax etc.

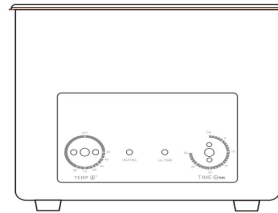
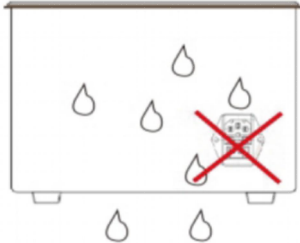
Possible inability to clean fixed sedatives in dentures.

Discoloration and rust of metals and precious metals cannot be removed.

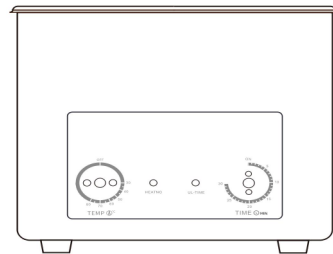
To clean bonding jewels , diamond necklaces and rings may cause them to fall off.

# DAILY MAINTENANCE

1. Pour water into the tank with the measuring cup , half of tanks standard line . After washing with a soft sponge , rinse with the cleaning water.
2. Be careful not to seep water into the power connection at the bottom of the cleaning tank.



3. After cleaning , please rinse items with clean water once again Don't seep water into the power connection when cleaning.
4. When the stains are difficult to remove , please wet a clean cloth with water, then wipe them.Be careful not to seep water into the switch and power connection.
5. After wiping , dry the device with a dry cloth.



## RECYCLING INFORMATION



### **Disposal information:**

This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices



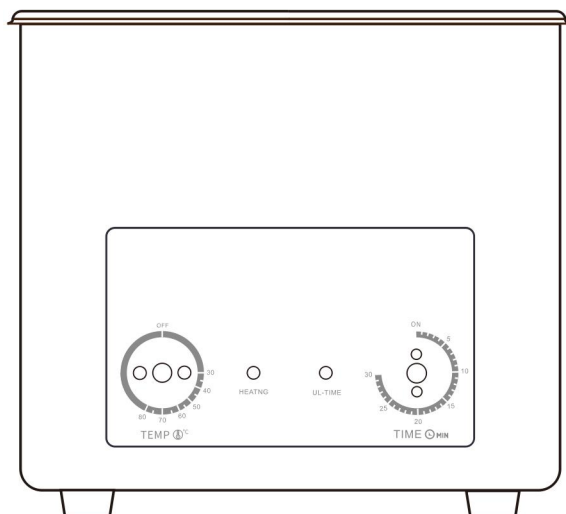
# NETTOYEURS À ULTRASONS

## MANUEL D'UTILISATION

MODÈLE N° : MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ, MH-040HJ,  
MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ

## Nettoyeurs à ultrasons

MODÈLE N° : MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ, MH-040HJ, MH-060HJ,  
MH-080HJ, MH-100HJ





AVERTISSEMENT:

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes : Lisez

attentivement toutes les instructions.

Gardez-le hors de portée des enfants !

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter tout choc électrique :

1) NE PAS faire fonctionner le nettoyeur en continu pendant plus d'une heure à la fois, car cela pourrait endommager les composants internes.

2) NE PAS faire fonctionner l'appareil sans liquide dans le réservoir. Assurez-vous toujours que le niveau de liquide ne dépasse pas le repère maximum et qu'il y a toujours une profondeur minimale de 7 cm.

3) NE laissez PAS tomber d'objet dans le réservoir car cela pourrait endommager le transducteur. Placez toujours les objets avec précaution dans le réservoir et utilisez le panier autant que possible.

4) Plus vous placez d'objets dans votre bain nettoyant, moins le nettoyage sera efficace. Il est déconseillé de superposer les objets. Laissez toujours suffisamment d'espace libre entre les objets.

5) Gardez le couvercle fermé pendant l'utilisation. Cela évitera les éclaboussures et réduira l'évaporation du liquide.

6) Ne plongez jamais la machine ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

7) NE PAS toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, en particulier lors de l'insertion ou du retrait de la fiche.

8) NE PAS toucher l'appareil si la machine est tombée dans l'eau pendant

opération. Retirez d'abord la fiche d'alimentation de la prise.

9) NE PAS démonter la machine, sauf par des professionnels.

10) DÉBRANCHEZ la source d'alimentation pendant le remplissage ou la vidange du réservoir.

11) NE PAS pulvériser d'eau ou de liquide sur l'appareil et le panneau de commande.

12) NE PAS utiliser l'aspirateur sans une mise à la terre adéquate.

13) NE PAS placer l'appareil sur une surface molle, où les événements pourraient être obstrués.

14) Une fois le cycle de nettoyage terminé, éteignez le bouton de chauffage et isolez la machine de la source d'alimentation.

15) Soyez prudent lorsque vous ajoutez ou retirez des éléments du réservoir de nettoyage, car le liquide est susceptible d'être chaud et le liquide déplacé peut endommager les composants internes. Tout liquide déplacé doit être séché immédiatement.

16) En cas de dysfonctionnement/urgence, débranchez l'alimentation électrique en retirant la

fiche d'alimentation de la prise électrique.

17) Lorsque le chauffage est nécessaire, le niveau d'eau ne doit pas être inférieur aux 2/3

18) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

19) Le connecteur doit être retiré avant le nettoyage de l'appareil et l'entrée de l'appareil doit être séchée avant que l'appareil ne soit réutilisé.

20) Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES ET LA MORT EN RAISON DU BASCULEMENT : 1. NE VOUS ASSISEZ PAS ET NE VOUS TENEZ PAS DEBOUT SUR CET OBJET.

2. Lorsque la machine est utilisée plusieurs fois en continu, afin d'éviter les dommages et la défaillance des pièces causés par une surchauffe, la machine entrera dans un système d'autoprotection, elle pourra être reprise après environ 5



minutes.

3. Ne prenez pas d'eau directement du robinet - Inondation de l'appareil et de l'alimentation les commutateurs entraîneront un dysfonctionnement.
4. N'ajoutez pas de solvants antitoxiques, stérilisants ou acides dans le produit de nettoyage.  
eau.  
- Peut provoquer une détérioration de la résine et endommager l'acier inoxydable.
5. Ne nettoyez pas les perles et autres articles à faible dureté de surface Morse  
dureté inférieure à 8).  
- Peut provoquer des dommages, une décoloration ou une perte de lustre.
6. Ne lavez pas les bagues, les colliers avec des pierres précieuses et des diamants pendant de longues périodes.  
du temps.  
- Peut provoquer la chute de pierres précieuses/diamants
7. N'utilisez PAS la même prise que le téléviseur - , radio et ordinateur.  
Cela peut affecter la clarté de l'image ou provoquer du bruit.
8. Évitez que l'appareil ne tombe et ne soit secoué violemment. Cela peut provoquer  
rupture, déformation et dysfonctionnement.

## Articles non adaptés au nettoyage par ultrasons

Bijoux souples : Perles, émeraude, ivoire, corail.

Agate, carapaces de tortues de mer, etc. Articles soudés, plaqués et collés : soudés ou articles en métal plaqué, articles collés.

Montres : À l'exception des montres de plongée avec une profondeur nominale supérieure à 50 m (150 pieds).

Autres : Céramique, filtres d'appareil photo avec fissures préexistantes.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| Modèle                                 | MH-009HJ                | MH-010HJ    | MH-020HJ |
|----------------------------------------|-------------------------|-------------|----------|
| Dimensions du réservoir<br>(L*I*H)(mm) | 150*135*70 150*140*100  | 240*135*100 |          |
| Dimensions du produit<br>(L*I*H)(mm)   | 180*165*205 177*163*210 | 264*162*229 |          |
| Taille de l'emballage<br>(L*I*H) (mm)  | 223*207*235 220*210*263 | 310*215*285 |          |
| Poids net (kg)                         | 2.2                     | 2.2         | 2,95     |
| Poids brut (kg)                        | 2.5                     | 2,55        | 3.4      |

|                                 |     |     |     |
|---------------------------------|-----|-----|-----|
| Capacité (L)                    | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultrasonique<br>Fréquence (kHz) | 40  |     |     |
| Puissance ultrasonique (W)      | 60  | 60  | 120 |
| Puissance de chauffage (W)      | 100 | 100 | 100 |

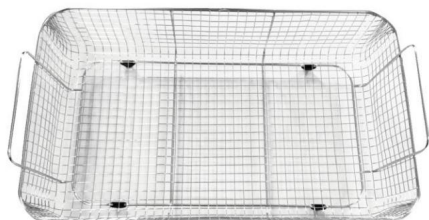
| Modèle                                 | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensions du réservoir<br>(L*I*H)(mm) | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Dimensions du produit<br>(L*I*H)(mm)   | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Taille de l'emballage<br>(L*I*H) (mm)  | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Poids net (kg)                         | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Poids brut (kg)                        | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Capacité (L)                           | 4           | 6           | 10          |
| Ultrasonique<br>Fréquence (kHz)        | 40          |             |             |
| Puissance ultrasonique (W)             | 180         | 180         | 240         |
| Puissance de chauffage (W)             | 100         | 300         | 300         |

| Modèle                                 | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensions du réservoir<br>(L*I*H)(mm) | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Dimensions du produit<br>(L*I*H)(mm)   | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Taille de l'emballage<br>(L*I*H) (mm)  | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Poids net (kg)                         | 7,55        | 10.7        | 12.4        |
| Poids brut (kg)                        | 8.55        | 12.05       | 13.8        |
| Capacité (L)                           | 15          | 22          | 30          |
| Ultrasonique                           | 40          |             |             |

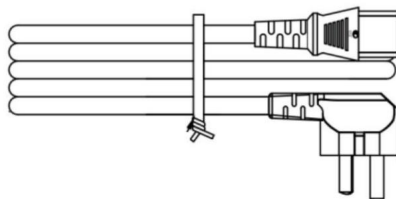
| Fréquence (kHz)            |     |     |     |
|----------------------------|-----|-----|-----|
| Puissance ultrasonique (W) | 360 | 480 | 600 |
| Puissance de chauffage (W) | 400 | 500 | 500 |

\*Les produits tels que les spécifications, l'apparence et la conception sont sous réserve de modification sans préavis.

## CONTENU DU COLIS

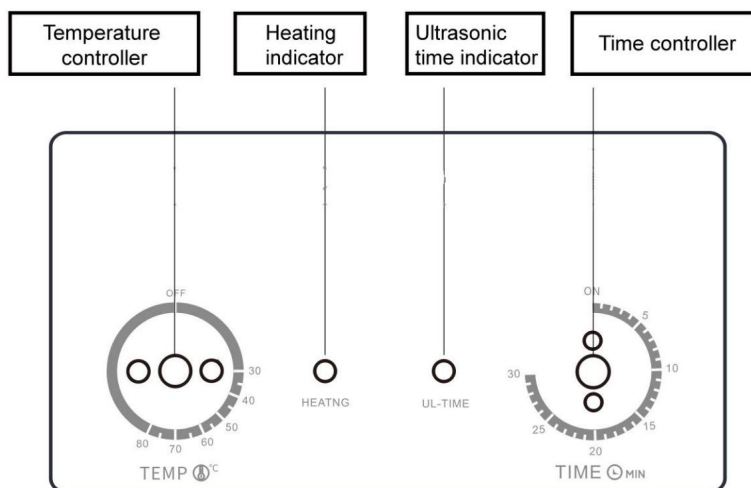


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## FONCTIONS DU PRODUIT



Caractéristiques    Fréquence ultrasonique

de 40 kHz.    Affichage numérique de la température

et du temps.    Température réglable de 20 à 80

.    Temps de nettoyage réglable individuellement de 1 à 30 minutes.

Tous les appareils disposent d'un panier pratique pour le

nettoyage des pièces.    Taille de 6 litres et plus avec

drainage de 1/2".    Matériau du réservoir et du boîtier : acier inoxydable.

## OPÉRATIONS

| ÉTAPE | Action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Sélectionnez votre solution de nettoyage, remplissez au moins la moitié de la solution dans le réservoir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2     | Ne pas dépasser la ligne de remplissage.<br>Remarque : n'utilisez jamais d'alcool, d'essence ou de solutions inflammables.<br>Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Utilisez uniquement des solutions à base d'eau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3     | Placez les articles dans un panier, abaissez lentement le panier dans le réservoir, ne laissez pas les articles entrer en contact avec le fond du réservoir (la solution doit recouvrir les articles)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4     | Démarrez l'interrupteur de commande « TEMP » et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le temps de nettoyage de 1 à 30 minutes. L'indicateur à ultrasons est allumé et la fonction de nettoyage à ultrasons démarre. Remarque : il est interdit de tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ! Démarrez l'interrupteur de commande « TEMP » et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le temps de nettoyage de 1 à 30 minutes. L'indicateur à ultrasons est allumé et la fonction de nettoyage à ultrasons démarre. Remarque : il est interdit de tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ! |
| 5     | Démarrez l'interrupteur de commande « TEMP », tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la température entre 30 et 80 °C. Une fois le réglage effectué, le liquide de nettoyage commence à chauffer jusqu'à la température définie. Une fois la température définie atteinte, le voyant de chauffage s'éteint et le chauffage s'arrête.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## TYPE D'ARTICLES

| Les articles peuvent être nettoyés |                                                                       |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Taper                              | Articles spécifiques                                                  |
| Lunettes                           | Lunettes (sans film UV) monture écaille de tortue                     |
| Fournitures de bureau              | Règle , ciseaux, stylo, sceau, etc.                                   |
| Fournitures quotidiennes           | Brosse à dents, lame de rasoir, peigne, etc.                          |
| Bijoux                             | Bagues, colliers, boucles d'oreilles, etc.                            |
| Vaisselle                          | Vaisselle en métal, vaisselle en céramique, prothèses dentaires, etc. |

| Articles non adaptés au nettoyage par ultrasons          |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taper                                                    | Articles spécifiques                                                                                                 |
| Articles en bois                                         | Cadre en écaille de tortue, perle, opale pierre de naissance, corail ,<br>émeraude, ivoire, émeraude, pierre, laque. |
| Des pierres précieuses plus douces<br>surfaces           |                                                                                                                      |
| Revêtement et finition<br>produits de qualité inférieure |                                                                                                                      |
| Pierres précieuses liées                                 |                                                                                                                      |
| Articles avec rayures<br>et des fissures                 |                                                                                                                      |

Il peut ne pas être possible de retirer complètement la prothèse restante  
pierre, cire dentaire etc. , taches noires jaunes de cire et cire dentaire fumante

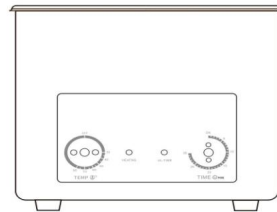
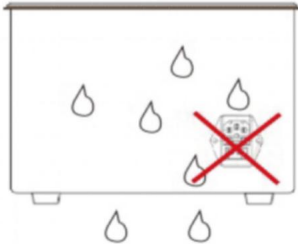
Incapacité possible à nettoyer les sédiments fixés dans les prothèses dentaires.

La décoloration et la rouille des métaux et des métaux précieux ne peuvent pas être  
supprimé.

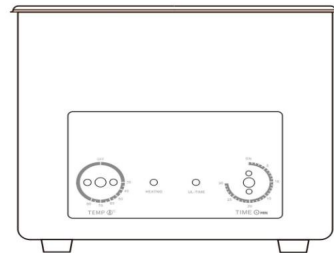
Pour nettoyer les bijoux de liaison, les colliers et les bagues en diamant peuvent provoquer  
qu'ils tombent.

## ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Versez de l'eau dans le réservoir à l'aide de la tasse à mesurer, jusqu'à la moitié de la ligne standard du réservoir. Après le lavage avec une éponge douce, rincez à l'eau de nettoyage.
2. Veillez à ne pas faire couler d'eau dans le raccordement électrique situé au fond du réservoir de nettoyage.



3. Après le nettoyage, veuillez rincer à nouveau les articles à l'eau claire. Ne laissez pas d'eau s'infiltrer dans le raccordement électrique lors du nettoyage.
4. Lorsque les taches sont difficiles à enlever, humidifiez un chiffon propre avec de l'eau, puis essuyez-les. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'interrupteur et la connexion d'alimentation.
5. Après avoir essuyé, séchez l'appareil avec un chiffon sec.



## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



### Informations sur

l'élimination : Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.





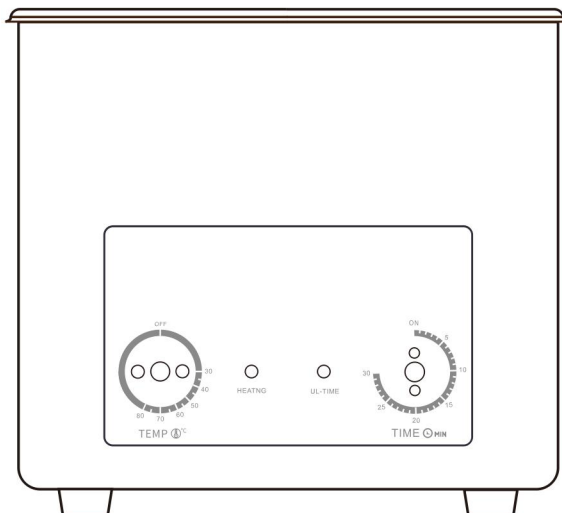
# **ULTRASCHALLREINIGER**

## **BENUTZERHANDBUCH**

**MODELLNR.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ**

## Ultraschallreiniger

MODELLNR.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





## **WARNUNG:**

**Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.**

### **SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

Beim Umgang mit Elektrogeräten sollten Sie stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, darunter die folgenden: Lesen Sie alle

Anweisungen sorgfältig durch.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

So vermeiden Sie einen Stromschlag:

- 1) Lassen Sie den Reiniger NICHT länger als eine Stunde am Stück laufen, da sonst die internen Komponenten beschädigt werden können.
- 2) Betreiben Sie das Gerät NICHT ohne Flüssigkeit im Tank. Stellen Sie immer sicher, dass die Flüssigkeit nicht höher als die Maximalmarkierung ist und dass immer eine Mindestdiefe von 7 cm vorhanden ist.
- 3) Lassen Sie KEINE Gegenstände in den Tank fallen, da dies zu einer Beschädigung des Wandlers führen kann. Legen Sie die Gegenstände immer vorsichtig in den Tank und verwenden Sie, wenn möglich, den Korb.
- 4) Je mehr Gegenstände Sie in Ihr Reinigungsbad legen, desto weniger effektiv ist die Reinigung. Es wird nicht empfohlen, Gegenstände übereinander zu legen. Lassen Sie immer ausreichend Platz zwischen den Gegenständen.
- 5) Lassen Sie während des Gebrauchs den Deckel aufgesetzt. Dies verhindert Spritzer und reduziert die Verdunstung der Flüssigkeit.
- 6) Tauchen Sie die Maschine oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- 7) Berühren Sie den Netzstecker NICHT mit nassen Händen, insbesondere beim Einstecken oder Herausziehen des Steckers.
- 8) Berühren Sie das Gerät NICHT, wenn es während des

Betrieb. Ziehen Sie vorher den Netzstecker aus der Steckdose.

9) Die Maschine darf NICHT auseinandergebaut werden, es sei denn, dies darf von Fachleuten durchgeführt werden.

10) ZIEHEN Sie den Stecker, während Sie den Tank füllen oder entleeren.

11) Sprühen Sie KEIN Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät und das Bedienfeld.

12) Betreiben Sie den Reiniger NICHT ohne ordnungsgemäße Erdung.

13) Stellen Sie das Gerät NICHT auf eine weiche Oberfläche, da dort die Lüftungsschlitze blockiert werden könnten.

14) Wenn der Reinigungszyklus abgeschlossen ist, drehen Sie den Heizknopf aus und trennen Sie die Maschine von der Stromquelle.

15) Gehen Sie beim Hinzufügen oder Entfernen von Gegenständen aus dem Reinigungstank vorsichtig vor, da die Flüssigkeit wahrscheinlich heiß ist und verdrängte Flüssigkeit die internen Komponenten beschädigen kann. Verdrängte Flüssigkeit muss sofort getrocknet werden.

16) Unterbrechen Sie im Falle einer Störung/eines Notfalls die Stromversorgung, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

17) Wenn geheizt werden muss, sollte der Wasserstand nicht weniger als 2/3 betragen

18) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

19) Vor der Reinigung des Gerätes muss der Stecker entfernt werden und vor der erneuten Inbetriebnahme des Gerätes muss der Geräteeinlass getrocknet werden.

20) Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

## **VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH**

**UM SCHWERE VERLETZUNGEN UND TOD DURCH UNKIPPEN ZU VERMEIDEN: 1. SITZEN ODER STEHEN SIE NICHT AUF DIESEM GEGENSTAND.**

2. Wenn die Maschine mehrmals hintereinander verwendet wird, wird die Maschine in einen Selbstschutzmodus versetzt, um Schäden und Ausfälle der Teile durch Überhitzung zu vermeiden. Sie kann nach etwa 5 Sekunden wieder in Betrieb genommen werden.

Minuten.

3. Wasser nicht direkt aus dem Wasserhahn holen - Überschwemmung des Gerätes und Stromschlag  
Schalter können zu Fehlfunktionen führen.

4. Geben Sie keine antitoxischen, sterilisierenden oder säurehaltigen Lösungsmittel in das Reinigungsmittel.  
Wasser.

- Kann zur Zersetzung des Harzes und zur Beschädigung des Edelstahls führen.

5. Reinigen Sie keine Perlen und andere Gegenstände mit geringer Oberflächenhärte Morse  
Härte von weniger als 8 ).

- Kann zu Schäden, Verfärbungen oder Glanzverlust führen.

6. Waschen Sie Ringe, Halsketten mit Edelsteinen und Diamanten nicht über längere Zeit  
der Zeit.

- Kann dazu führen, dass Edelsteine / Diamanten abfallen

7. Verwenden Sie NICHT dieselbe Buchse wie das Fernsehgerät – , Radio und Computer.

die Bildschärfe kann beeinträchtigt werden oder es kann zu Rauschen kommen.

8. Vermeiden Sie Stürze und heftige Erschütterungen. Dies kann zu  
Bruch, Verformung und Fehlfunktion.

### **Nicht für die Ultraschallreinigung geeignete Gegenstände**

Weicher Schmuck: Perlen, Smaragd, Elfenbein, Koralle.

Achat, Schildkrötenpanzer usw. Geschweißte, plattierte und geklebte Artikel: Geschweißte oder  
plattierte Metallartikel, geklebte Artikel.

Uhren: Ausgenommen Taucheruhren mit einer Tiefenbewertung von über 50 m (150 Fuß).

Sonstiges: Keramik, Kamerafilter mit vorhandenen Rissen.

## **TECHNISCHE DATEN**

| Modell                           | MH-009HJ                | MH-010HJ    | MH-020HJ |
|----------------------------------|-------------------------|-------------|----------|
| Tankabmessungen<br>(L*B*H)(mm)   | 150*135*70 150*140*100  | 240*135*100 |          |
| Technische Daten<br>(L*B*H)(mm)  | 180*165*205 177*163*210 | 264*162*229 |          |
| Verpackungsgröße<br>(L*B*H) (mm) | 223*207*235 220*210*263 | 310*215*285 |          |
| Nettogewicht (kg)                | 2.2                     | 2.2         | 2,95     |
| Bruttogewicht (kg)               | 2.5                     | 2,55        | 3.4      |

|                               |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Kapazität (L)                 | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultraschall<br>Frequenz (kHz) | 40  |     |     |
| Ultraschallleistung (W)       | 60  | 60  | 120 |
| Heizleistung (W)              | 100 | 100 | 100 |

| Modell                           | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankabmessungen<br>(L*B*H)(mm)   | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Technische Daten<br>(L*B*H)(mm)  | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Verpackungsgröße<br>(L*B*H) (mm) | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Nettogewicht (kg)                | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Bruttogewicht (kg)               | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Kapazität (L)                    | 4           | 6           | 10          |
| Ultraschall<br>Frequenz (kHz)    | 40          |             |             |
| Ultraschallleistung (W)          | 180         | 180         | 240         |
| Heizleistung (W)                 | 100         | 300         | 300         |

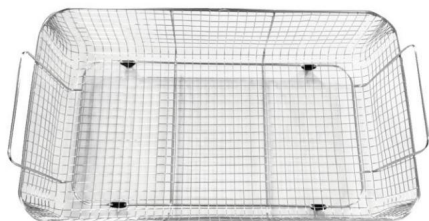
| Modell                           | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|----------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankabmessungen<br>(L*B*H)(mm)   | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Technische Daten<br>(L*B*H)(mm)  | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Verpackungsgröße<br>(L*B*H) (mm) | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Nettogewicht (kg)                | 7,55        | 10.7        | 12.4        |
| Bruttogewicht (kg)               | 8,55        | 12.05       | 13.8        |
| Kapazität (L)                    | 15          | 22          | 30          |
| Ultraschall                      | 40          |             |             |

|                         |     |     |     |
|-------------------------|-----|-----|-----|
| Frequenz (kHz)          |     |     |     |
| Ultraschallleistung (W) | 360 | 480 | 600 |
| Heizleistung (W)        | 400 | 500 | 500 |

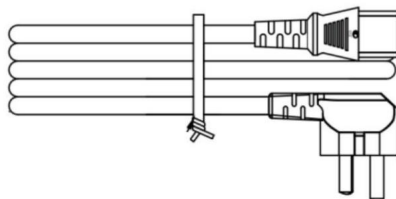
\*Produkte wie Spezifikationen, Aussehen und Design sind

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## PACKUNGSGEHALT



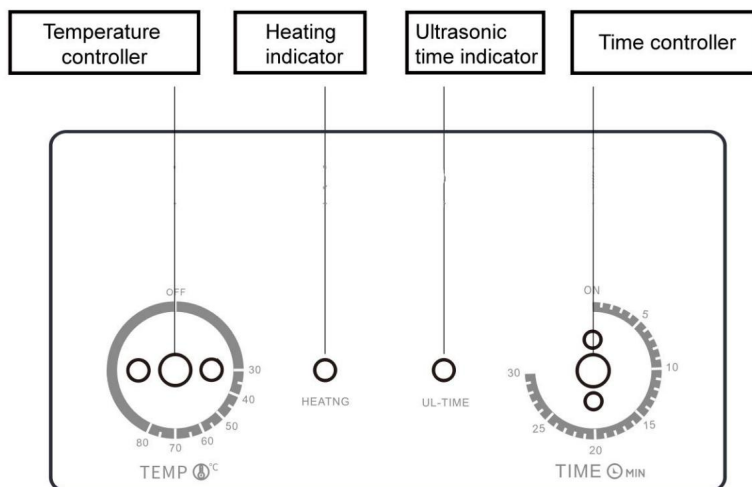
Small cleaning basket



Power cord

(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## PRODUKTFUNKTIONEN



## Funktionen

• Ultraschallfrequenz von 40 kHz. •

Digitale Anzeige von Temperatur und Zeit. •

Einstellbare Temperatur von 20-80°C. •

Reinigungszeit individuell einstellbar von 1-30min. • Alle Geräte verfügen über einen praktischen Korb zum Reinigen von Teilen.

• Ab 6 Litern mit 1/2"-Abfluss. • Material Tank und

Gehäuse: Edelstahl.

# BETRIEB

| SCHRITT | Aktion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Wählen Sie Ihre Reinigungslösung und füllen Sie mindestens die Hälfte der Lösung in den Tank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2       | Überschreiten Sie die Fülllinie nicht. Hinweis:<br>Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzin oder brennbare Lösungen.<br>Andernfalls besteht Brand- oder Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur Lösungen auf Wasserbasis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3       | Legen Sie die Gegenstände in einen Korb und senken Sie den Korb langsam in den Behälter ab. Achten Sie darauf, dass die Gegenstände nicht den Behälterboden berühren (die Lösung sollte die Gegenstände bedecken).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4       | Schalten Sie den „TEMP“-Steuerschalter ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Reinigungszeit von 1–30 Minuten einzustellen. Die Ultraschallanzeige leuchtet und die Ultraschallreinigungsfunktion startet. Hinweis: Drehen gegen den Uhrzeigersinn verboten! Schalten Sie den „TEMP“-Steuerschalter ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Reinigungszeit von 1–30 Minuten einzustellen. Die Ultraschallanzeige leuchtet und die Ultraschallreinigungsfunktion startet. Hinweis: Drehen gegen den Uhrzeigersinn verboten! |
| 5       | Starten Sie den „TEMP“-Steuerschalter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Wert 30-80°C einzustellen. Nach der Einstellung wird die Reinigungsflüssigkeit auf die eingestellte Temperatur erhitzt. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Heizanzeige und die Heizung wird gestoppt.                                                                                                                                                                                                                            |



# ARTIKELTYP

| Artikel können gereinigt werden |                                                  |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|
| Typ                             | Spezifische Elemente                             |
| Gläser                          | Brille (ohne UV-Schutz) Schildpatt-Rahmen        |
| Bürobedarf                      | Herrscher , Schere, Stift, Siegel usw.           |
| Tägliche Vorräte                | Zahnbürste, Rasierklinge, Kamm usw.              |
| Schmuck                         | Ringe, Halsketten, Ohringe usw.                  |
| Geschirr                        | Metallgeschirr, Keramikgeschirr, Zahnersatz usw. |

| Gegenstände, die nicht für die Ultraschallreinigung geeignet sind |                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                                                               | Spezifische Elemente                                                                                               |
| Holzartikel                                                       | Rahmen aus Schildkrötenpanzer, Perle, Geburtssteinopal, ,<br>Smaragdkoralle, Elfenbein, Smaragd, Stein, Lackwaren. |
| Edelsteine mit weicherem<br>Oberflächen                           |                                                                                                                    |
| Beschichtung und Veredelung<br>minderwertige Produkte             |                                                                                                                    |
| Gebundene Edelsteine                                              |                                                                                                                    |
| Artikel mit Kratzern<br>und Risse                                 |                                                                                                                    |

Es ist möglicherweise nicht möglich, die verbleibende Prothese vollständig zu entfernen  
Stein, Zahnwachs usw. , Wachs, gelbe schwarze Flecken und rauchendes Zahnwachs

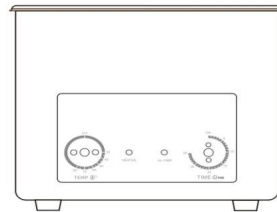
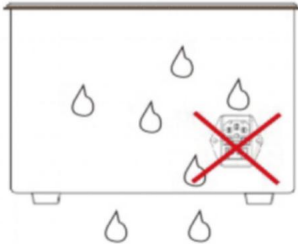
Festsitzende Beruhigungsmittel in Zahnprothesen können möglicherweise nicht gereinigt werden.

Verfärbungen und Rost an Metallen und Edelmetallen können nicht  
ENTFERNT.

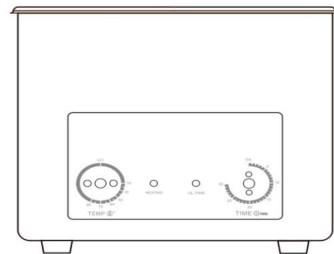
Zur Reinigung von Schmucksteinen, Diamantketten und -ringen kann es zu  
dass sie abfallen.

## TÄGLICHE WARTUNG

1. Gießen Sie mit dem Messbecher Wasser in den Tank, bis die Hälfte der Standardlinie des Tanks erreicht ist. Nach dem Waschen mit einem weichen Schwamm mit dem Reinigungswasser abspülen.
2. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Stromanschluss am Boden des Reinigungstanks eindringt.



3. Nach der Reinigung bitte noch einmal mit klarem Wasser abspülen. Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser in den Stromanschluss gelangt.
4. Wenn sich die Flecken schwer entfernen lassen, befeuchten Sie ein sauberes Tuch mit Wasser und wischen Sie sie dann ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Schalter und den Stromanschluss eindringt.
5. Trocknen Sie das Gerät nach dem Abwischen mit einem trockenen Tuch.



## RECYCLINGINFORMATIONEN



### Entsorgungshinweis:

Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten a



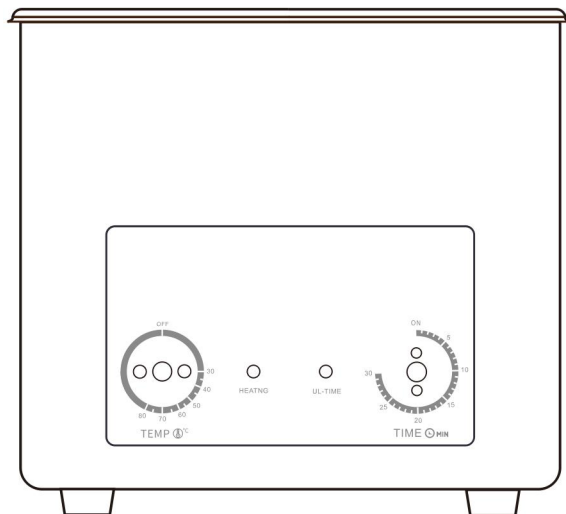
# **PULITORI AD ULTRASUONI**

## **MANUALE D'USO**

**MODELLO N.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ**

## Pulitori ad ultrasuoni

MODELLO N.: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





**AVVERTIMENTO:**

**Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare gravi lesioni.**

**PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti: leggere attentamente

tutte le istruzioni.

Tenetelo lontano dalla portata dei bambini!

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Per evitare scosse elettriche:

- 1) NON far funzionare l'aspirapolvere ininterrottamente per più di un'ora, poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti interni.
- 2) NON azionare l'unità senza fluido nel serbatoio. Assicurarsi sempre che il fluido non superi il segno massimo, assicurarsi sempre che ci sia una profondità minima di 7 cm.
- 3) NON far cadere alcun oggetto nel serbatoio poiché ciò potrebbe danneggiare il trasduttore. Posizionare sempre delicatamente gli oggetti nel serbatoio e utilizzare il cestello quando possibile.
- 4) Più oggetti metti nel tuo bagno di pulizia, meno efficiente sarà la pulizia. Non è consigliabile sovrapporre gli oggetti. Lascia sempre molto spazio libero tra gli oggetti.
- 5) Tenere il coperchio chiuso durante l'uso. Questo eviterà schizzi e ridurrà l'evaporazione del fluido.
- 6) Non immergere mai la macchina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- 7) NON toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, soprattutto quando si inserisce o si rimuove la spina.
- 8) NON toccare l'unità se la macchina è caduta in acqua durante

funzionamento. Per prima cosa, staccare la spina dalla presa di corrente.

9) NON smontare la macchina se non da personale qualificato.

10) SCOLLEGARE la fonte di alimentazione durante il riempimento o lo svuotamento del serbatoio.

11) NON spruzzare acqua o liquidi sul dispositivo e sul pannello di controllo.

12) NON utilizzare l'aspirapolvere senza un'adeguata messa a terra.

13) NON posizionare il dispositivo su una superficie morbida, dove le prese d'aria potrebbero essere ostruite.

14) Al termine del ciclo di pulizia, spegnere la manopola del riscaldatore e isolare la macchina dalla fonte di alimentazione.

15) Prestare attenzione quando si aggiungono o rimuovono elementi dal serbatoio di pulizia poiché il fluido potrebbe essere caldo e il fluido spostato potrebbe danneggiare i componenti interni. Qualsiasi fluido spostato deve essere asciugato immediatamente.

16) In caso di malfunzionamento/emergenza, scollegare l'alimentazione elettrica staccando la spina dalla presa elettrica.

17) Quando è necessario il riscaldamento, il livello dell'acqua non deve essere inferiore ai 2/3

18) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale, disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.

19) Prima di pulire l'apparecchio, è necessario rimuovere il connettore e asciugare l'ingresso dell'apparecchio prima di riutilizzarlo.

20) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

**SALVA QUESTE ISTRUZIONI**

## **PRECAUZIONI D'USO**

**PER EVITARE LESIONI GRAVI E MORTALI DOVUTE AL RIBALTAMENTO: 1. NON SEDERSI O STARE IN PIEDI SULL'OGGETTO.**

2. Quando la macchina viene utilizzata più volte ininterrottamente, per evitare danni e guasti delle parti causati dal surriscaldamento, la macchina entrerà in un sistema di autoprotezione, può essere ripresa dopo circa 5



minuti.

3. Non prendere l'acqua direttamente dal rubinetto - Allagamento del dispositivo e dell'alimentazione  
gli interruttori possono causare malfunzionamenti.
4. Non aggiungere solventi antitossici, sterilizzanti o acidi nella soluzione detergente.  
acqua.  
- Può causare il deterioramento della resina e danni all'acciaio inossidabile.
5. Non pulire perle e altri articoli con bassa durezza superficiale (Morse  
durezza inferiore a 8).  
- Può causare danni, scolorimento o perdita di lucentezza.
6. Non lavare anelli, collane con gemme e diamanti per lunghi periodi  
del tempo.  
- Può causare la caduta di gemme/diamanti
7. NON utilizzare la stessa presa della TV: potrebbe , radio e computer.  
compromettere la nitidezza dell'immagine o causare rumore.
8. Evitare che il dispositivo cada e subisca scosse violentemente: ciò può causare  
rottura, deformazione e malfunzionamento.

## Articoli non adatti alla pulizia ad ultrasuoni

Gioielli morbidi: perle, smeraldi, avorio, corallo.

Agata, gusci di tartaruga marina, ecc. Articoli saldati, placcati e incollati: saldati o  
oggetti in metallo placcato, oggetti incollati.

Orologi: ad eccezione degli orologi subacquee con profondità di immersione superiore a 50 m (150 piedi).

Altri: Ceramica, filtri per fotocamere con crepe preesistenti.

## SPECIFICHE TECNICHE

| Modello                                                           | MH-009HJ    | MH-010HJ    | Modello MH-020HJ |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------|
| Dimensioni del serbatoio<br>(L*P*A)(mm)                           | 150*135*70  | 150*140*100 | 240*135*100      |
| Dimensioni del prodotto<br>(L*P*A)(mm)                            | 180*165*205 | 177*163*210 | 264*162*229      |
| Dimensioni dell'imballaggio<br>(Lunghezza*Larghezza*Altezza) (mm) | 223*207*235 | 220*210*263 | 310*215*285      |
| Peso netto (kg)                                                   | 2.2         | 2.2         | 2,95             |
| Peso lordo (kg)                                                   | 2.5         | 2.55        | 3.4              |

|                              |     |     |     |
|------------------------------|-----|-----|-----|
| Capacità (L)                 | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultrasonico                  | 40  |     |     |
| Frequenza (kHz)              |     |     |     |
| Potenza ultrasonica (W)      | 60  | 60  | 120 |
| Potenza di riscaldamento (W) | 100 | 100 | 100 |

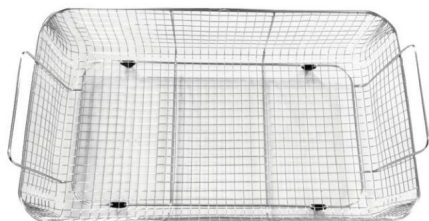
| Modello                                                           | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensioni del serbatoio<br>(L*P*A)(mm)                           | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Dimensioni del prodotto<br>(L*P*A)(mm)                            | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Dimensioni dell'imballaggio<br>(Lunghezza*Larghezza*Altezza) (mm) | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Peso netto (kg)                                                   | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Peso lordo (kg)                                                   | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Capacità (L)                                                      | 4           | 6           | 10          |
| Ultrasonico                                                       | 40          |             |             |
| Frequenza (kHz)                                                   |             |             |             |
| Potenza ultrasonica (W)                                           | 180         | 180         | 240         |
| Potenza di riscaldamento (W)                                      | 100         | 300         | 300         |

| Modello                                                           | MH-060HJ    | Modello MH-080HJ | Modello MH-100HJ |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|------------------|------------------|
| Dimensioni del serbatoio<br>(L*P*A)(mm)                           | 330*300*150 | 500*300*150      | 500*300*200      |
| Dimensioni del prodotto<br>(L*P*A)(mm)                            | 355*325*275 | 530*330*275      | 530*330*330      |
| Dimensioni dell'imballaggio<br>(Lunghezza*Larghezza*Altezza) (mm) | 430*385*330 | 635*410*345      | 635*410*395      |
| Peso netto (kg)                                                   | 7.55        | 10.7             | 12.4             |
| Peso lordo (kg)                                                   | 8.55        | 12.05            | 13.8             |
| Capacità (L)                                                      | 15          | 22               | 30               |
| Ultrasonico                                                       | 40          |                  |                  |

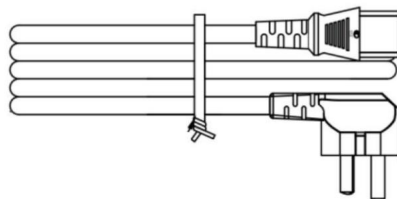
|                              |     |     |     |
|------------------------------|-----|-----|-----|
| Frequenza (kHz)              |     |     |     |
| Potenza ultrasonica (W)      | 360 | 480 | 600 |
| Potenza di riscaldamento (W) | 400 | 500 | 500 |

**\*Prodotti come specifiche, aspetto e design sono  
soggetto a modifiche senza preavviso.**

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

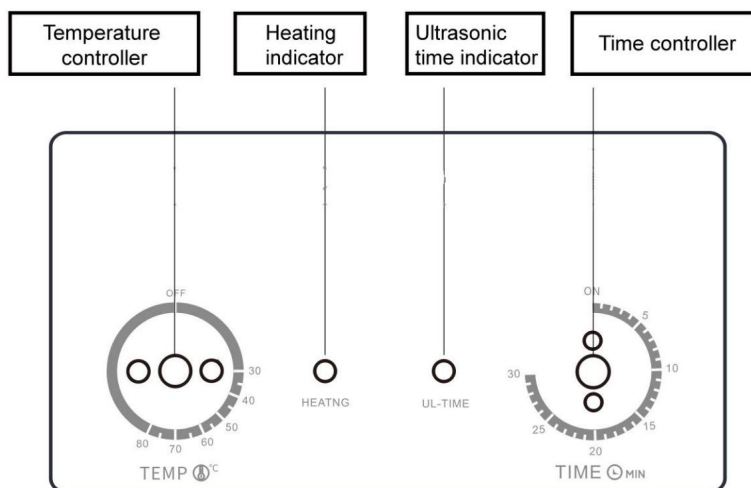


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## FUNZIONI DEL PRODOTTO



**Caratteristiche** • Frequenza ultrasonica

di 40 kHz. • Display digitale di temperatura e

tempo. • Temperatura regolabile da 20 a 80 °C. •

Tempo di pulizia regolabile individualmente da 1 a 30 minuti. • Tutti i

dispositivi hanno un utile cestello per la pulizia delle parti. •

Dimensioni da 6 litri e oltre con scarico da 1/2". •

Materiale serbatoio e involucro: acciaio inossidabile.

## OPERAZIONI

| FARE UN PASSO | Azione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | Selezionare la soluzione detergente e riempire il serbatoio per almeno ½ della sua capienza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2             | Non superare la linea di riempimento.<br>Nota: non utilizzare mai alcol, benzina o soluzioni infiammabili.<br>Ciò potrebbe causare un incendio o un'esplosione. Utilizzare solo soluzioni a base d'acqua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3             | Posizionare gli articoli in un cestello, abbassare lentamente il cestello nel serbatoio, non lasciare che gli articoli tocchino il fondo del serbatoio (la soluzione dovrebbe coprire gli articoli)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4             | Avviare l'interruttore di controllo "TEMP" e ruotare in senso orario per impostare il tempo di pulizia da 1 a 30 minuti. L'indicatore ultrasonico è acceso e la funzione di pulizia ultrasonica si avvia. Nota: è vietato ruotare in senso antiorario! Avviare l'interruttore di controllo "TEMP" e ruotare in senso orario per impostare il tempo di pulizia da 1 a 30 minuti. L'indicatore ultrasonico è acceso e la funzione di pulizia ultrasonica si avvia. Nota: è vietato ruotare in senso antiorario! |
| 5             | Avviare l'interruttore di controllo "TEMP", ruotare in senso orario per impostare 30-80 °C. Dopo l'impostazione, il liquido detergente verrà riscaldato alla temperatura impostata. Una volta raggiunta la temperatura impostata, la spia di riscaldamento si spegnerà e interromperà il riscaldamento                                                                                                                                                                                                        |

## TIPOLOGIA ARTICOLI

| Gli articoli possono essere puliti |                                                                     |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Tipo                               | Articoli specifici                                                  |
| Occhiali                           | Occhiali (senza pellicola UV) montatura in tartaruga                |
| Forniture per ufficio              | Governate , forbici, penna, sigillo ecc.                            |
| Forniture giornaliere              | Spazzolino da denti, lametta, pettine ecc.                          |
| Gioielli                           | Anelli, collane, orecchini, ecc.                                    |
| Stoviglie                          | Stoviglie in metallo, stoviglie in ceramica, protesi dentarie, ecc. |

| Articoli non adatti alla pulizia ad ultrasuoni           |                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo                                                     | Articoli specifici                                                                                                         |
| Articoli in legno                                        | Cornice in guscio di tartaruga, perla, pietra portafortuna, opale, ,<br>corallo smeraldo, avorio, smeraldo, pietra, lacca. |
| Gemme con più morbidezza<br>superfici                    |                                                                                                                            |
| Rivestimento e finitura<br>prodotti di qualità inferiore |                                                                                                                            |
| Pietre preziose legate                                   |                                                                                                                            |
| Articoli con graffi<br>e crepe                           |                                                                                                                            |

Potrebbe non essere possibile rimuovere completamente la protesi dentaria rimanente  
pietra, cera odontoiatrica , macchie nere gialle di cera e cera dentale fumante  
ecc.

Possibile impossibilità di pulire i sedativi fissi nelle protesi dentarie.

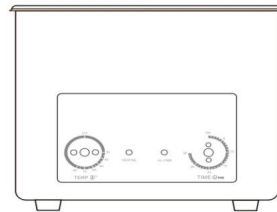
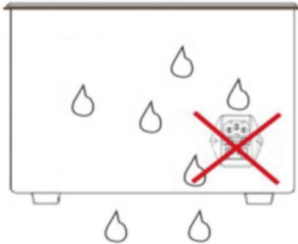
Lo scolorimento e la ruggine dei metalli e dei metalli preziosi non possono essere  
RIMOSSO.

Per pulire i gioielli di legame, le collane e gli anelli di diamanti possono causare  
farli cadere.

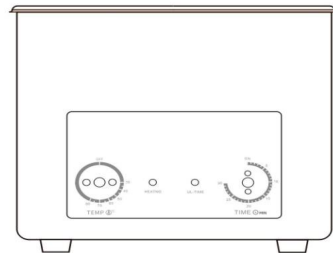
## MANUTENZIONE QUOTIDIANA

1. Versare l'acqua nel serbatoio con il misurino, metà della linea standard del serbatoio.  
Dopo il lavaggio con una spugna morbida, risciacquare con l'acqua di pulizia.

2. Fare attenzione a non far penetrare acqua nel collegamento elettrico sul fondo del serbatoio di pulizia.



3. Dopo la pulizia, sciacquare nuovamente gli articoli con acqua pulita. Non far penetrare l'acqua nel collegamento elettrico durante la pulizia.
4. Se le macchie sono difficili da rimuovere, inumidire un panno pulito con acqua e poi pulirle. Fare attenzione a non far penetrare l'acqua nell'interruttore e nel collegamento elettrico.
5. Dopo la pulizia, asciugare il dispositivo con un panno asciutto.



## INFORMAZIONI SUL RICICLAGGIO



### Informazioni sullo

**smaltimento:** Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elet





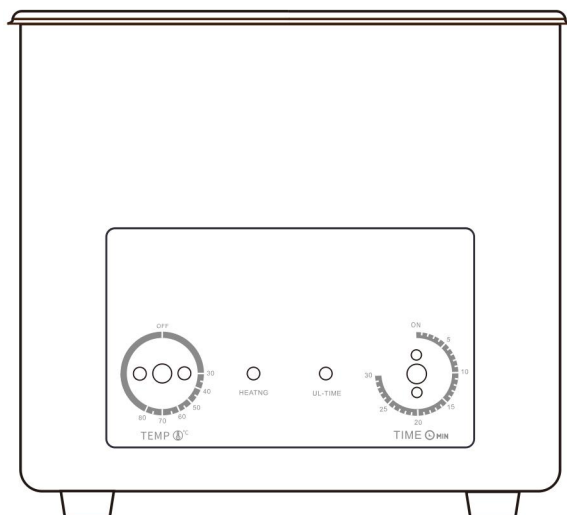
# LIMPIADORES ULTRASÓNICOS

## MANUAL DEL USUARIO

N.º DE MODELO: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ

## Limpiadores ultrasónicos

N.º DE MODELO: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





## ADVERTENCIA:

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes: Lea atentamente todas las instrucciones.

¡Manténgalo alejado de los niños!

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar descargas eléctricas:

- 1) NO haga funcionar el limpiador de forma continua durante más de una hora a la vez, ya que hacerlo puede dañar los componentes internos.
- 2) NO utilice la unidad sin líquido en el tanque. Asegúrese siempre de que el nivel de líquido no supere la marca máxima y de que haya una profundidad mínima de 7 cm.
- 3) NO deje caer ningún elemento en el tanque ya que esto puede dañar el transductor. Siempre coloque los elementos con cuidado en el tanque y utilice la canasta siempre que sea posible.
- 4) Cuantos más elementos coloque en el recipiente de limpieza, menos eficaz será su limpieza. No se recomienda superponer los elementos. Deje siempre suficiente espacio libre entre ellos.
- 5) Mantenga la tapa puesta durante el uso. Esto evitará salpicaduras y reducirá la evaporación del líquido.
- 6) Nunca sumerja la máquina ni el cable de alimentación en agua ni en ningún otro líquido.
- 7) NO toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas, especialmente al insertarlo o quitarlo.
- 8) NO toque la unidad si la máquina se ha caído al agua durante

Operación. Primero retire el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

9) NO desmonte la máquina, excepto por profesionales.

10) DESENCHUFE la fuente de alimentación mientras llena o vacía el tanque.

11) NO rocíe agua o líquidos sobre el dispositivo y el panel de control.

12) NO opere el aspirador sin una conexión a tierra adecuada.

13) NO coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, donde las rejillas de ventilación puedan quedar bloqueadas.

14) Una vez finalizado el ciclo de limpieza, apague la perilla del calentador y aisle la máquina de la fuente de energía.

15) Tenga cuidado al agregar o quitar elementos del tanque de limpieza, ya que es probable que el fluido esté caliente y el fluido desplazado puede dañar los componentes internos. Cualquier fluido desplazado debe secarse inmediatamente.

16) En caso de mal funcionamiento o emergencia, desconecte la fuente de alimentación

quitando el enchufe de la toma eléctrica.

17) Cuando se requiera calefacción, el nivel del agua no debe ser inferior a 2/3 de su capacidad.

18) Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicio.

19) Se debe quitar el conector antes de limpiar el aparato y se debe secar la entrada del aparato antes de volver a utilizarlo.

20) Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## PRECAUCIONES DE USO

**PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE POR VUELCO: 1. NO SE SIENTE NI SE PARE SOBRE ESTE ARTÍCULO.**

2. Cuando la máquina se utiliza varias veces de forma continua, para evitar daños y fallos de las piezas provocados por el sobrecalentamiento, la máquina entrará en un sistema de autoprotección y podrá reanudarse después de unos 5 minutos.

minutos.

3. No tome agua directamente del grifo: inundación del dispositivo y de la energía.

Los interruptores provocarán un mal funcionamiento.

4. No agregue disolventes antitóxicos, esterilizantes o ácidos al limpiador.  
agua.

- Puede provocar el deterioro de la resina y daños en el acero inoxidable.

5. No limpie perlas ni otros artículos de baja dureza superficial Morse  
dureza inferior a 8 ).

- Puede causar daños, decoloración o pérdida de brillo.

6. No lave anillos, collares con gemas y diamantes durante períodos prolongados.  
del tiempo.

- Puede provocar la caída de gemas o diamantes.

7. NO utilice el mismo enchufe que el televisor: puede , radio y computadora.

afectar la claridad de la imagen o causar ruido.

8. Evite que el dispositivo se caiga o se sacuda violentamente. Esto puede provocar  
rotura, deformación y mal funcionamiento.

## Artículos no aptos para limpieza ultrasónica

Joyería blanda: Perlas, esmeralda, marfil, coral.

Ágata, caparazones de tortuga marina, etc. Artículos soldados, enchapados y pegados: Artículos soldados o enchapados.

Artículos de metal chapado, artículos pegados.

Relojes: Excepto relojes de buceo con clasificación de profundidad superior a 50 m (150 pies).

Otros: Cerámica, filtros de cámara con grietas preexistentes.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| Modelo                                              | MH-009HJ                | MH-010HJ    | MH-020HJ |
|-----------------------------------------------------|-------------------------|-------------|----------|
| Dimensiones del tanque<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)   | 150*135*70 150*140*100  | 240*135*100 |          |
| Dimensiones del producto<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm) | 180*165*205 177*163*210 | 264*162*229 |          |
| Tamaño del embalaje<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)      | 223*207*235 220*210*263 | 310*215*285 |          |
| Peso neto (kg)                                      | 2.2                     | 2.2         | 2,95     |
| Peso bruto (kg)                                     | 2.5                     | 2,55        | 3.4      |

|                               |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Capacidad (L)                 | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultrasónico                   | 40  |     |     |
| Frecuencia (kHz)              |     |     |     |
| Potencia ultrasónica (W)      | 60  | 60  | 120 |
| Potencia de calentamiento (W) | 100 | 100 | 100 |

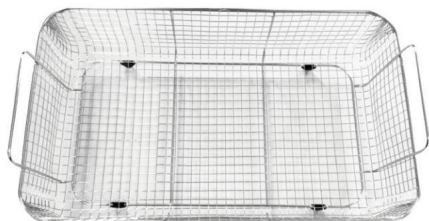
| Modelo                                              | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensiones del tanque<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)   | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Dimensiones del producto<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm) | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Tamaño del embalaje<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)      | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Peso neto (kg)                                      | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Peso bruto (kg)                                     | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Capacidad (L)                                       | 4           | 6           | 10          |
| Ultrasónico                                         | 40          |             |             |
| Frecuencia (kHz)                                    |             |             |             |
| Potencia ultrasónica (W)                            | 180         | 180         | 240         |
| Potencia de calentamiento (W)                       | 100         | 300         | 300         |

| Modelo                                              | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|-----------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Dimensiones del tanque<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)   | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Dimensiones del producto<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm) | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Tamaño del embalaje<br>(Largo*Ancho*Alto) (mm)      | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Peso neto (kg)                                      | 7.55        | 10.7        | 12.4        |
| Peso bruto (kg)                                     | 8.55        | 12.05       | 13.8        |
| Capacidad (L)                                       | 15          | 22          | 30          |
| Ultrasónico                                         | 40          |             |             |

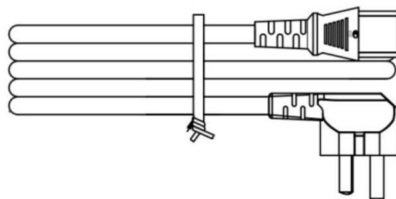
| Frecuencia (kHz)              |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Potencia ultrasónica (W)      | 360 | 480 | 600 |
| Potencia de calentamiento (W) | 400 | 500 | 500 |

**\*Productos como especificaciones, apariencia y diseño son  
Sujeto a modificaciones sin previo aviso.**

## CONTENIDO DEL PAQUETE

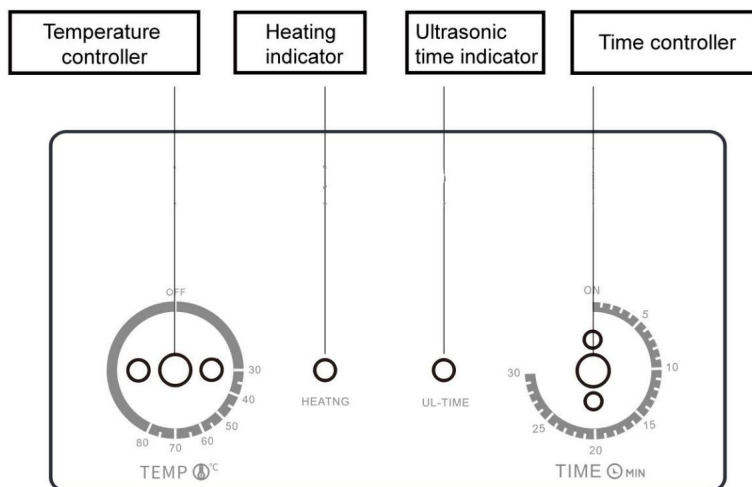


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## FUNCIONES DEL PRODUCTO



Características    Frecuencia ultrasónica  
de 40 kHz.    Pantalla digital de temperatura y  
tiempo.    Temperatura ajustable de 20-80 .

Tiempo de limpieza ajustable individualmente de 1-30 min.

Todos los dispositivos tienen una cesta útil para limpiar piezas.

Tamaño de 6 litros y más con drenaje de 1/2 ".

Tanque de material y carcasa: acero inoxidable.

## OPERACIONES

| PASO | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Seleccione su solución de limpieza, llene al menos la mitad de la solución en el tanque.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2    | No exceda la línea de llenado Nota: No utilice nunca alcohol, gasolina o soluciones inflamables. Hacerlo podría provocar un incendio o una explosión. Utilice únicamente soluciones a base de agua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3    | Coloque los artículos en una canasta, baje lentamente la canasta dentro del tanque, no permita que los artículos entren en contacto con el fondo del tanque (la solución debe cubrir los artículos)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4    | Encienda el interruptor de control "TEMP" y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para configurar el tiempo de limpieza de 1 a 30 minutos. El indicador ultrasónico se enciende y comienza la función de limpieza ultrasónica. Nota: ¡Prohibido girar en el sentido contrario a las agujas del reloj! Encienda el interruptor de control "TEMP" y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para configurar el tiempo de limpieza de 1 a 30 minutos. El indicador ultrasónico se enciende y comienza la función de limpieza ultrasónica. Nota: ¡Prohibido girar en el sentido contrario a las agujas del reloj! |
| 5    | Encienda el interruptor de control "TEMP", gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta configurarlo entre 30 y 80 grados. Después de configurarlo, el líquido de limpieza comenzará a calentarse hasta la temperatura establecida. Cuando se alcance la temperatura establecida, la luz indicadora de calentamiento se apagará y dejará de calentar.                                                                                                                                                                                                                                                               |



## TIPO DE ARTICULOS

| Los artículos se pueden limpiar |                                                                  |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Tipo                            | Artículos específicos                                            |
| Anteojos                        | Gafas (sin película UV) montura de carey                         |
| Material de oficina             | Gobernante , tijeras, sello de bolígrafo, etc.                   |
| Suministros diarios             | Cepillo de dientes, cuchilla de afeitar, peine, etc.             |
| Joyas                           | Anillos, collares, pendientes, etc.                              |
| Vajilla                         | Vajilla de metal, vajilla de cerámica, dentaduras postizas, etc. |

| Artículos no aptos para limpieza ultrasónica    |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tipo                                            | Artículos específicos                                                                                                    |
| Artículos de madera                             | Marco de caparazón de tortuga, perla, piedra de nacimiento ,<br>ópalo, coral esmeralda, marfil, esmeralda, piedra, laca. |
| Gemas con más suavidad<br>superficies           |                                                                                                                          |
| Recubrimiento y acabado<br>productos inferiores |                                                                                                                          |
| Piedras preciosas unidas                        |                                                                                                                          |
| Artículos con rayones<br>y grietas              |                                                                                                                          |

Puede que no sea posible quitar por completo la dentadura restante.

piedra, cera dental, , Cera amarilla con manchas negras y cera dental humeante etc.

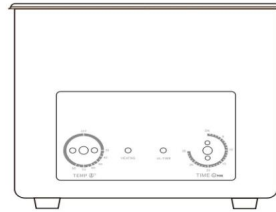
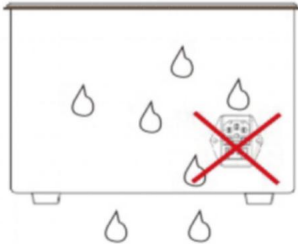
Posible imposibilidad de limpiar sedantes fijos en dentaduras postizas.

La decoloración y el óxido de los metales y metales preciosos no se pueden remover.

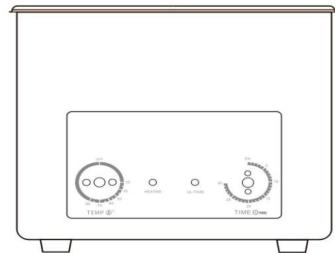
Para limpiar joyas adheridas, collares y anillos de diamantes pueden causar que se cayeran.

## MANTENIMIENTO DIARIO

1. Vierta agua en el tanque con la taza medidora hasta la mitad de la línea estándar del tanque. Después de lavar con una esponja suave, enjuague con agua de limpieza.
2. Tenga cuidado de que no entre agua en la conexión de alimentación en la parte inferior del tanque de limpieza.



3. Después de limpiar, enjuague los artículos con agua limpia una vez más. No permita que entre agua en la conexión de alimentación durante la limpieza.
4. Cuando las manchas sean difíciles de quitar, humedezca un paño limpio con agua y luego límpielas. Tenga cuidado de que no entre agua en el interruptor y la conexión de alimentación.
5. Después de limpiar, seque el dispositivo con un paño seco.



## INFORMACIÓN SOBRE RECICLAJE



### Información sobre

eliminación: Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/EC. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recolección de residuos separada en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con los residuos domésticos normales, sino que deben llevarse a un punto de recolección para reciclar dispositivos eléctricos y



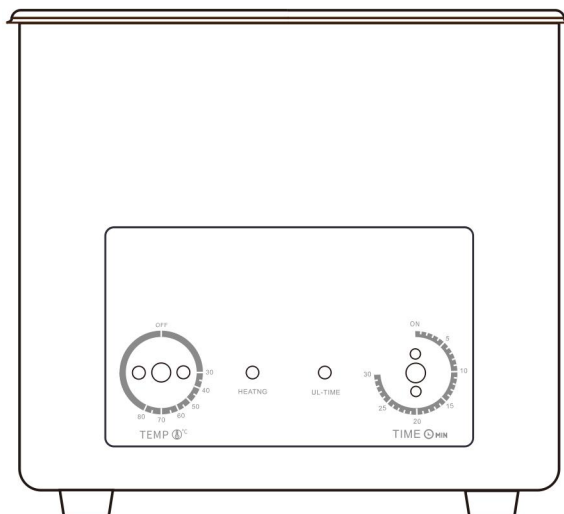
# MYJKI ULTRADŹWIĘKOWE

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

NR MODELU: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ, MH-040HJ,  
MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ

## Myjki ultradźwiękowe

NR MODELU: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ, MH-040HJ, MH-060HJ,  
MH-080HJ, MH-100HJ





## OSTRZEŻENIE:

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję. Nieprzestrzeganie jej może skutkować poważnymi obrażeniami.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym: Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Aby uniknąć porażenia prądem:

- 1) NIE uruchamiaj urządzenia czyszczącego nieprzerwanie dłużej niż jedną godzinę, gdyż może to spowodować uszkodzenie jego wewnętrznych podzespołów.
- 2) NIE UŻYWAJ urządzenia bez płynu w zbiorniku. Zawsze upewnij się, że poziom płynu nie przekracza znaku maks., zawsze upewnij się, że minimalna głębokość wynosi 7 cm.
- 3) NIE wrzucaj żadnych przedmiotów do zbiornika, gdyż może to spowodować uszkodzenie przetwornika. Zawsze wkładaj przedmioty do zbiornika ostrożnie i jeśli to możliwe, używaj koszyka.
- 4) Im więcej przedmiotów umieścisz w wannie czyszczącej, tym mniej wydajnie będzie ona czyściła. Nie zaleca się nakładania przedmiotów na siebie. Zawsze pozostawiaj dużo wolnej przestrzeni między przedmiotami.
- 5) Trzymaj pokrywkę otwartą podczas użytkowania. Zapobiegnie to rozpryskiwaniu i zmniejszy parowanie płynu.
- 6) Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innym płynie.
- 7) NIE dotykaj wtyczki zasilającej mokrymi rękami, zwłaszcza podczas jej wkładania i wyjmowania.
- 8) NIE dotykaj urządzenia, jeśli w trakcie pracy wpadło ono do wody.

działanie. Najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka.

9) NIE rozbieraj urządzenia, chyba że zrobi to specjalista.

10) ODŁĄCZ Źródło zasilania przed napełnianiem lub opróżnianiem zbiornika.

11) NIE WOLNO spryskiwać urządzenia ani panelu sterowania wodą lub innymi płynami.

12) NIE UŻYWAJ odkurzacza bez prawidłowego uziemienia.

13) NIE umieszczaj urządzenia na miękkiej powierzchni, gdzie otwory wentylacyjne mogą zostać zablokowane.

14) Po zakończeniu cyklu czyszczenia wyłącz pokrętkę grzałki i odłącz urządzenie od źródła zasilania.

15) Należy zachować ostrożność podczas dodawania i wyjmowania przedmiotów ze zbiornika czyszczącego, ponieważ płyn jest prawdopodobnie gorący, a wyparty płyn może uszkodzić wewnętrzne elementy. Wszelki wyparty płyn należy natychmiast osuszyć.

16) W przypadku awarii lub sytuacji awaryjnej należy odłączyć zasilanie, wyjmując wtyczkę z

gniazdka elektrycznego.

17) W przypadku konieczności podgrzania wody, jej poziom nie powinien być niższy niż 2/3

18) Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

19) Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć złącze i osuszyć wlot urządzenia przed ponownym użyciem urządzenia.

20) To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

ABY UNIKAĆ POWAŻNYCH OBRAŹEŃ I ŚMIERCI SPOWODOWANEJ PRZEWRÓCENIEM: 1. NIE SIADAJ ANI NIE STAJ NA TYM PRZEDMIOCIE.

2. Gdy maszyna jest używana kilkakrotnie w sposób ciągły, aby uniknąć uszkodzenia i awarii części spowodowanych przegrzaniem, maszyna przejdzie w system samoobrony, który można wznowić po około 5



protokół.

3. Nie pobieraj wody bezpośrednio z kranu – zasilanie urządzenia i prądu  
przełączniki mogą powodować nieprawidłowe działanie.

4. Do środka czyszczącego nie należy dodawać rozpuszczalników antytoksycznych, sterylizujących ani kwaśnych.  
woda.

- Może powodować pogorszenie jakości żywicy i uszkodzenie stali nierdzewnej.

5. Nie czyść pereł i innych przedmiotów o niskiej twardości powierzchni.  
twardość mniejsza niż 8).

- Może spowodować uszkodzenie, odbarwienie lub utratę połysku.

6. Nie myj pierścionków, naszyjników z kamieniami szlachetnymi i diamentami przez dłuższy czas.  
czasu.

- Może spowodować odpadnięcie kamieni szlachetnych/diamentów

7. NIE używaj tego samego gniazda, co telewizor – , radio i komputer.

może to mieć wpływ na przejrzystość obrazu i powodować szумы.

8. Chroń urządzenie przed upadkiem i gwałtownym potrząsaniem – może to spowodować  
pęknięcia, odkształcenia i nieprawidłowe działanie.

Przedmioty nie nadające się do czyszczenia ultradźwiękowego

Bizuteria miękka: Perły, szmaragdy, kość słoniowa, korale.

Agat, skorupy żółwi morskich itp. Elementy spawane, platerowane i klejone: Spawane lub  
przedmioty metalowe platerowane, przedmioty klejone.

Zegarki: z wyjątkiem zegarków dla nurków o głębokości powyżej 50 m (150 stóp).

Inne: Ceramika, filtry do aparatów fotograficznych z pęknięciami.

## DANE TECHNICZNE

| Model                                     | MH-009HJ                            | MH-010HJ | MH-020HJ |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|----------|----------|
| Wymiary zbiornika<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)   | 150*135*70 150*140*100 240*135*100  |          |          |
| Wymiary produktu<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)    | 180*165*205 177*163*210 264*162*229 |          |          |
| Rozmiar opakowania<br>(Dł.*Sz.*Wys.) (mm) | 223*207*235 220*210*263 310*215*285 |          |          |
| Masa netto (kg)                           | 2,2                                 | 2,2      | 2,95     |
| Masa brutto (kg)                          | 2,5                                 | 2,55     | 3,4      |

|                                       |     |     |     |
|---------------------------------------|-----|-----|-----|
| Pojemność (L)                         | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultradźwiękowy<br>Częstotliwość (kHz) | 40  |     |     |
| Moc ultradźwiękowa (W)                | 60  | 60  | 120 |
| Moc grzewcza (W)                      | 100 | 100 | 100 |

| Model                                    | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Wymiary zbiornika<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)  | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Wymiary produktu<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)   | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Rozmiar opakowania<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm) | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Masa netto (kg)                          | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Masa brutto (kg)                         | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Pojemność (L)                            | 4           | 6           | 10          |
| Ultradźwiękowy<br>Częstotliwość (kHz)    | 40          |             |             |
| Moc ultradźwiękowa (W)                   | 180         | 180         | 240         |
| Moc grzewcza (W)                         | 100         | 300         | 300         |

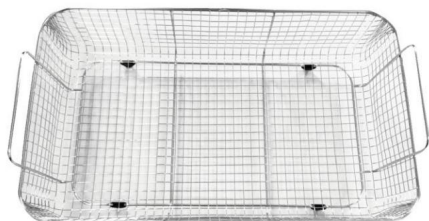
| Model                                    | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Wymiary zbiornika<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)  | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Wymiary produktu<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm)   | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Rozmiar opakowania<br>(Dł.*Sz.*Wys.)(mm) | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Masa netto (kg)                          | 7,55        | 10.7        | 12.4        |
| Masa brutto (kg)                         | 8,55        | 12.05       | 13.8        |
| Pojemność (L)                            | 15          | 22          | 30          |
| Ultradźwiękowy                           | 40          |             |             |

|                        |     |     |     |
|------------------------|-----|-----|-----|
| Częstotliwość (kHz)    |     |     |     |
| Moc ultradźwiękowa (W) | 360 | 480 | 600 |
| Moc grzewcza (W)       | 400 | 500 | 500 |

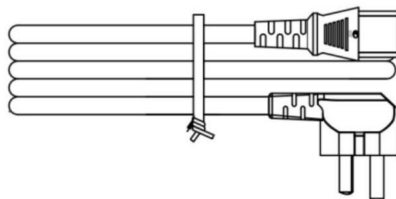
\*Produkty takie jak specyfikacje, wygląd i projekt są

Zastrzega się możliwość zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

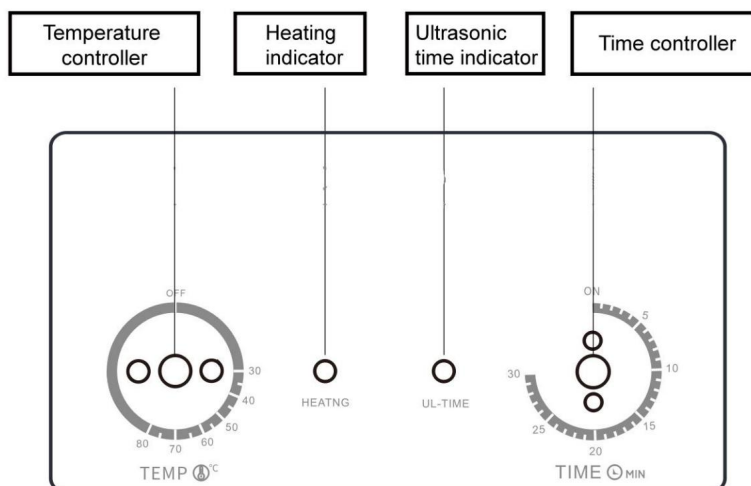


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## FUNKCJE PRODUKTU



## Cechy

Częstotliwość ultradźwięków 40 kHz.

Cyfrowy wyświetlacz temperatury i czasu.

Regulowana temperatura od 20 do 80°C. Czas

czyszczenia regulowany indywidualnie od 1 do 30 min. Wszystkie

urządzenia mają przydatny kosz do czyszczenia części. Rozmiar

od 6 litrów z odpływem 1/2". Materiał zbiornika i

obudowy: stal nierdzewna.

## OPERACJE

| KROK | Działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Wybierz środek czyszczący i wlej do zbiornika co najmniej połowę środka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2    | Nie przekraczać linii napełniania. Uwaga:<br>Nigdy nie używaj alkoholu, benzyny ani łatwopalnych roztworów.<br>Może to spowodować pożar lub wybuch. Stosuj wyłącznie roztwory na bazie wody.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3    | Umieść przedmioty w koszyku, powoli opuść koszyk do zbiornika, nie dopuść, aby przedmioty stykały się z dnem zbiornika (roztwór powinien zakrywać przedmioty).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4    | Uruchom przełącznik sterujący „TEMP” i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić czas czyszczenia 1-30 minut. Wskaźnik ultradźwiękowy jest włączony, a funkcja czyszczenia ultradźwiękowego rozpoczyna się. Uwaga: Zabronione jest obracanie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara! Uruchom przełącznik sterujący „TEMP” i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić czas czyszczenia 1-30 minut. Wskaźnik ultradźwiękowy jest włączony, a funkcja czyszczenia ultradźwiękowego rozpoczyna się. Uwaga: Zabronione jest obracanie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara! |
| 5    | Uruchom przełącznik sterujący „TEMP”, obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić 30-80 Cheating. Po ustawieniu płyn czyszczący zostanie podgrzany do ustawionej temperatury. Po osiągnięciu ustawionej temperatury kontrolka ogrzewania zgaśnie i ogrzewanie przestanie działać.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## TYP PRZEDMIOTU

| Przedmioty można czyścić |                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Typ                      | Konkretne elementy                                          |
| Okulary                  | Okulary (bez folii UV) oprawki z skorupy żółwia             |
| Artykuły biurowe         | Linijka , nożyczki, długopis, pieczęć itp.                  |
| Codzienne dostawy        | Szczoteczka do zębów, żyletka, grzebień itp.                |
| Bijuteria                | Pierścionki naszyjniki, kolczyki itp.                       |
| Nakrycie                 | Naczynia metalowe, naczynia ceramiczne, protezy zębowe itp. |

| Przedmioty nie nadające się do czyszczenia ultradźwiękowego |                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                                                         | Konkretne elementy                                                                                                                       |
| Artykuły drewniane                                          | Rama ze skorupy żółwia, perła, opal z kamieni szlachetnych, szmaragdowy ,<br>koral, kość słoniowa, szmaragd, kamień, wyroby lakierowane. |
| Kamienie szlachetne o miękkiej fakturze<br>powierzchnie     |                                                                                                                                          |
| Powłoka i wykończenie<br>produkty gorszej jakości           |                                                                                                                                          |
| Kamienie szlachetne łączone                                 |                                                                                                                                          |
| Przedmioty z zarysowaniami<br>i pęknięciami                 |                                                                                                                                          |

Całkowite usunięcie pozostałej protezy może nie być możliwe

kamień, wosk dentystyczny, wosk żółte czarne plamy i palenie wosku dentystycznego itp.

Możliwa niemożność czyszczenia stałych środków uspokajających w protezach.

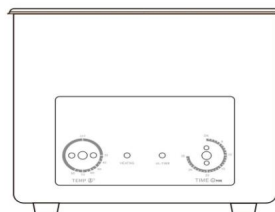
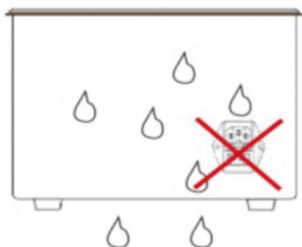
Przebarwienie i rdzy metali i metali szlachetnych nie można usunąć.

REMOVED.

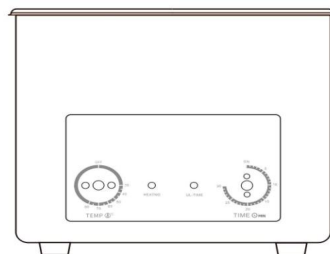
Czyszczenie bijuterii, naszyjników i pierścionków z diamentami może powodować aby spadły.

## CODZIENNA KONSERWACJA

1. Wlać wodę do zbiornika za pomocą miarki, połowę standardowej linii zbiornika. Po umyciu miękką gąbką, spłukać wodą czyszczącą.
2. Uważaj, aby woda nie przedostała się do złącza zasilania znajdującego się na spodzie zbiornika czyszczącego.



3. Po wyczyszczeniu należy jeszcze raz opłukać przedmioty czystą wodą. Podczas czyszczenia uważaj, aby woda nie dostała się do złącza elektrycznego.
4. Jeśli plamy są trudne do usunięcia, zwilż czystą szmatkę wodą i wytrzyj ją. Uważaj, aby woda nie dostała się do przełącznika i złącza zasilania.
5. Po wytarciu należy osuszyć urządzenie suchą ściereczką.



## INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU



### Informacje dotyczące

utylizacji: Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych w ten sposób nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych





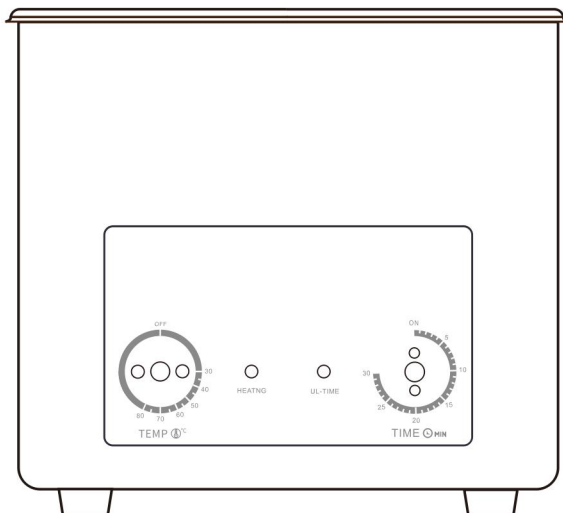
# **ULTRASOON REINIGERS**

## **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**MODELNUMMER: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ**

## Ultrason reinigers

MODELNUMMER: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





**WAARSCHUWING:**

**Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel.**

**VEILIGHEIDSMATREGELEN**

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de volgende basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen: Lees alle instructies

zorgvuldig door.

Buiten bereik van kinderen houden!

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

Om een elektrische schok te voorkomen:

- 1) Laat de reiniger NIET langer dan een uur achter elkaar werken, omdat dit de interne componenten kan beschadigen.
- 2) Gebruik het apparaat NIET zonder vloeistof in de tank. Zorg er altijd voor dat de vloeistof niet hoger is dan de max-markering, zorg er altijd voor dat er een minimale diepte van 7 cm is.
- 3) Laat GEEN voorwerpen in het aquarium vallen, omdat dit schade aan de transducer kan veroorzaken. Plaats de voorwerpen altijd voorzichtig in het aquarium en gebruik indien mogelijk het mandje.
- 4) Hoe meer items u in uw reinigingsbad plaatst, hoe minder efficiënt het zal reinigen. Het is niet aan te raden om items te overlappen. Zorg altijd voor voldoende vrije ruimte tussen de items.
- 5) Houd het deksel erop tijdens gebruik. Dit voorkomt spatten en vermindert de verdamping van de vloeistof.
- 6) Dompel het apparaat en het netsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.
- 7) Raak de stekker NIET aan met natte handen, vooral niet bij het insteken of verwijderen van de stekker.
- 8) Raak het apparaat NIET aan als het tijdens het gebruik in het water is gevallen.

Bediening. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.

9) Demonteer het apparaat NIET, tenzij dit door professionals wordt gedaan.

10) HAAL de stekker uit het stopcontact terwijl u de tank vult of leegt.

11) Spuit GEEN water of vloeistof over het apparaat en het bedieningspaneel.

12) Gebruik de stofzuiger NIET zonder goede aarding.

13) Plaats het apparaat NIET op een zachte ondergrond, aangezien de ventilatieopeningen hierdoor geblokkeerd kunnen worden.

14) Zodra de reinigingscyclus is voltooid, draait u de verwarmingsknop uit en koppelt u het apparaat los van de stroombron.

15) Wees voorzichtig bij het toevoegen of verwijderen van voorwerpen in de reinigingstank, omdat de vloeistof waarschijnlijk heet is en verplaatste vloeistof de interne componenten kan beschadigen. Verplaatste vloeistof moet onmiddellijk worden opgedroogd.

16) In geval van een storing/noodgeval, koppelt u de stroomtoevoer los door de stekker uit

het stopcontact te halen.

17) Wanneer er verwarming nodig is, mag het waterniveau niet lager zijn dan 2/3 van de maximale inhoud.

18) Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale set, verkrijgbaar bij de fabrikant of diens serviceagent.

19) De connector moet worden verwijderd voordat het apparaat wordt gereinigd en de inlaat van het apparaat moet worden gedroogd voordat het apparaat opnieuw wordt gebruikt.

20) Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

## **GEBRUIK VOORZORGSMATREGELEN**

**OM ERNSTIG LETSEL EN DE DOOD DOOR KANTELEN TE VOORKOMEN: 1.  
NIET OP DIT ITEM ZITTEN OF STAAN.**

2. Wanneer de machine meerdere malen achter elkaar wordt gebruikt, zal de machine, om schade en defecten aan de onderdelen door oververhitting te voorkomen, in een zelfbeschermingssysteem gaan, en kan na ongeveer 5 minuten weer worden hervat.

notulen.

3. Haal geen water rechtstreeks uit de kraan - Overstroming van het apparaat en stroom schakelaars leiden tot storingen.

4. Voeg geen antitoxische, steriliserende of zure oplosmiddelen toe aan het reinigingsmiddel. water.

- Kan de hars aantasten en het roestvrij staal beschadigen.

5. Maak parels en andere artikelen met een lage oppervlaktehardheid niet schoon met Morse hardheid van minder dan 8).

- Kan schade, verkleuring of verlies van glans veroorzaken.

6. Was ringen, kettingen met edelstenen en diamanten niet gedurende langere tijd van tijd.

- Kan ervoor zorgen dat edelstenen/diamanten eraf vallen

7. Gebruik NIET hetzelfde stopcontact als de TV - Dit , radio en computer.

kan de helderheid van het beeld beïnvloeden of ruis veroorzaken.

8. Voorkom dat het apparaat valt en hevig schudt. Dit kan leiden tot: breuk, vervorming en storing.

### **Artikelen die niet geschikt zijn voor ultrasoonreiniging**

Zachte sieraden: parels, smaragd, ivoor, koraal.

Agaat, zeeschildpaddenpantser, enz. Gelaste, geplateerde en gelijmde artikelen: Gelast of geplateerde metalen voorwerpen, gelijmde voorwerpen.

Horloges: Met uitzondering van duikhorloges met een diepteclassificatie van meer dan 50 m (150 ft).

Overige: Keramiek, camerafilters met bestaande scheuren.

## **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

| Model                              | MH-009HJ    | MH-010HJ    | MH-020HJ    |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankafmetingen<br>(L*B*H)(mm)      | 150*135*70  | 150*140*100 | 240*135*100 |
| Productafmetingen<br>(L*B*H)(mm)   | 180*165*205 | 177*163*210 | 264*162*229 |
| Verpakkingsgrootte<br>(L*B*H) (mm) | 223*207*235 | 220*210*263 | 310*215*285 |
| Nettogewicht (kg)                  | 2.2         | 2.2         | 2,95        |
| Brutogewicht (kg)                  | 2.5         | 2.55        | 3.4         |

|                               |     |     |     |
|-------------------------------|-----|-----|-----|
| Inhoud (L)                    | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultrasoon<br>Frequentie (kHz) | 40  |     |     |
| Ultrasoon vermogen (W)        | 60  | 60  | 120 |
| Verwarmingsvermogen (W)       | 100 | 100 | 100 |

| Model                              | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankafmetingen<br>(L*B*H)(mm)      | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Productafmetingen<br>(L*B*H)(mm)   | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Verpakkingsgrootte<br>(L*B*H) (mm) | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Nettogewicht (kg)                  | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Brutogewicht (kg)                  | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Inhoud (L)                         | 4           | 6           | 10          |
| Ultrasoon<br>Frequentie (kHz)      | 40          |             |             |
| Ultrasoon vermogen (W)             | 180         | 180         | 240         |
| Verwarmingsvermogen (W)            | 100         | 300         | 300         |

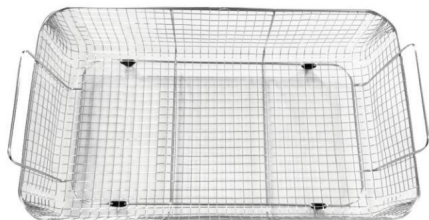
| Model                              | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankafmetingen<br>(L*B*H)(mm)      | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Productafmetingen<br>(L*B*H)(mm)   | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Verpakkingsgrootte<br>(L*B*H) (mm) | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Nettogewicht (kg)                  | 7.55        | 10.7        | 12.4        |
| Brutogewicht (kg)                  | 8.55        | 12.05       | 13.8        |
| Inhoud (L)                         | 15          | 22          | 30          |
| Ultrasoon                          | 40          |             |             |

|                         |     |     |     |
|-------------------------|-----|-----|-----|
| Frequentie (kHz)        |     |     |     |
| Ultrasoon vermogen (W)  | 360 | 480 | 600 |
| Verwarmingsvermogen (W) | 400 | 500 | 500 |

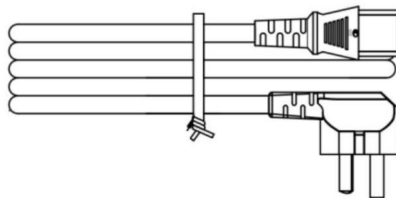
\*Producten zoals specificaties, uiterlijk en ontwerp zijn

Onder voorbehoud van wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

## INHOUD VAN HET PAKKET

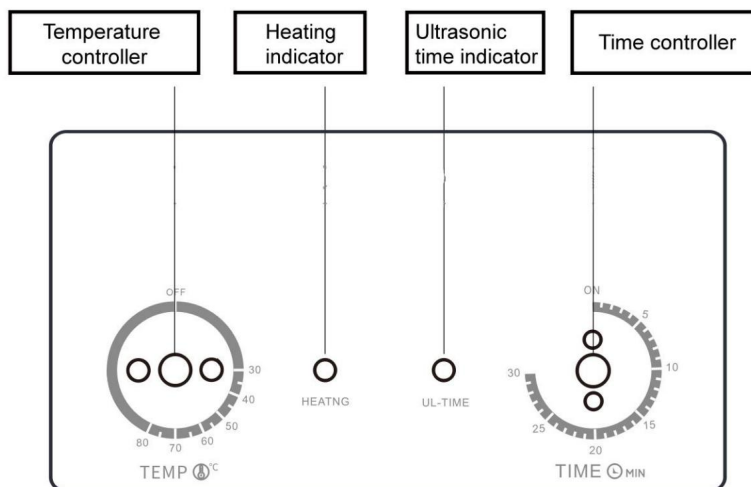


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## PRODUCTFUNCTIES



## Kenmerken

• Ultrasonische frequentie van 40 kHz. •

Digitale weergave van temperatuur en tijd. •

Instelbare temperatuur van 20-80°C. • Reinigingstijd

met individueel instelbare instelling van 1-30 min. • Alle apparaten

hebben een handige mand voor het reinigen van onderdelen. •

6 liter en groter formaat met 1/2" afvoer. • Materiaal

tank en behuizing: roestvrij staal.

## OPERATIES

| STAP | Actie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Selecteer uw reinigungsoplossing en giet minimaal de helft van de oplossing in de tank.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2    | Overschrijd de vullijn niet. Let op:<br>Gebruik nooit alcohol, benzine of ontvlambare oplossingen.<br>Dit kan brand of een explosie veroorzaken. Gebruik alleen oplossingen op waterbasis.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3    | Plaats de artikelen in een mandje, laat het mandje langzaam in de tank zakken en zorg ervoor dat de artikelen de bodem van de tank niet raken (de oplossing moet de artikelen bedekken).                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4    | Start de "TEMP"-regelschakelaar en draai met de klok mee om de reinigingstijd van 1-30 minuten in te stellen. De ultrasone indicator brandt en de ultrasone reinigingsfunctie start. Let op: tegen de klok in draaien is verboden! Start de "TEMP"-regelschakelaar en draai met de klok mee om de reinigingstijd van 1-30 minuten in te stellen. De ultrasone indicator brandt en de ultrasone reinigingsfunctie start. Let op: tegen de klok in draaien is verboden! |
| 5    | Start de "TEMP"-regelschakelaar, draai met de klok mee om de 30-80 te zetten. Na het instellen wordt de reinigingsvloeistof verwarmd tot de ingestelde temperatuur. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het verwarmingsindicatielampje uit en stopt het verwarmen                                                                                                                                                                                      |



# ARTIKELTYPE

| Artikelen kunnen worden gereinigd |                                                         |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Type                              | Specifieke items                                        |
| Bril                              | Bril (zonder UV-folie) schildpadmontuur                 |
| Kantoorartikelen                  | Liniaal , schaar, pen, zeehond etc.                     |
| Dagelijkse benodigdheden          | Tandenborstel, scheermesje, kam etc.                    |
| Sieraden                          | Ringen, kettingen, oorbellen, etc.                      |
| Serviesgoed                       | Metalen servies, keramisch servies, kunstgebitten, enz. |

| Artikelen die niet geschikt zijn voor ultrasoonreiniging |                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type                                                     | Specifieke items                                                                                      |
| Houten artikelen                                         | Lijst van schildpad, parel, geboortesteen opaal, smaragd koraal, ,<br>ivoor, smaragd, steen, lakwerk. |
| Edelstenen met zachtere oppervlakken                     |                                                                                                       |
| Coating en afwerking inferieure producten                |                                                                                                       |
| Gebonden edelstenen                                      |                                                                                                       |
| Artikelen met krassen en scheuren                        |                                                                                                       |

Het is mogelijk dat het resterende deel van de prothese niet volledig kan worden verwijderd steen, tandwas etc. , wasgele zwarte vlekken en rokende tandwas

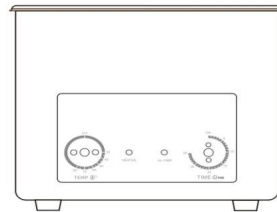
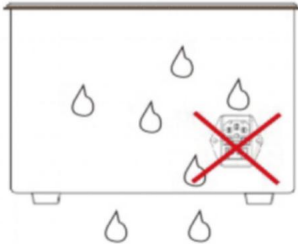
Mogelijke onmogelijkheid om vaste kalmeringsmiddelen in kunstgebitten schoon te maken.

Verkleuring en roest van metalen en edelmetalen kunnen niet worden VERWIJDERD.

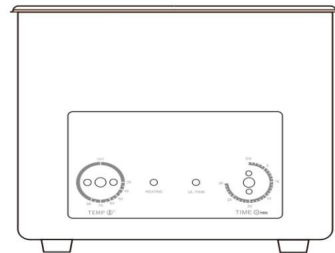
Om bonding-juwelen, diamanten kettingen en ringen schoon te maken, kan dat ze eraf vallen.

## DAGELIJKS ONDERHOUD

1. Giet water in de tank met de maatbeker, de helft van de tanks standaard lijn. Na het wassen met een zachte spons, spoel met het reinigingswater.
2. Let op dat er geen water in de stroomaansluiting aan de onderkant van de reinigingstank terechtkomt.



3. Spoel het apparaat na het schoonmaken nogmaals af met schoon water. Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de stroomaansluiting terechtkomt.
4. Wanneer de vlekken moeilijk te verwijderen zijn, maak dan een schone doek nat met water en veeg de vlekken vervolgens af. Let op dat er geen water in de schakelaar en de stroomaansluiting komt.
5. Droog het apparaat na het afvegen af met een droge doek.



## RECYCLINGINFORMATIE



### Informatie over

**verwijdering:** Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.



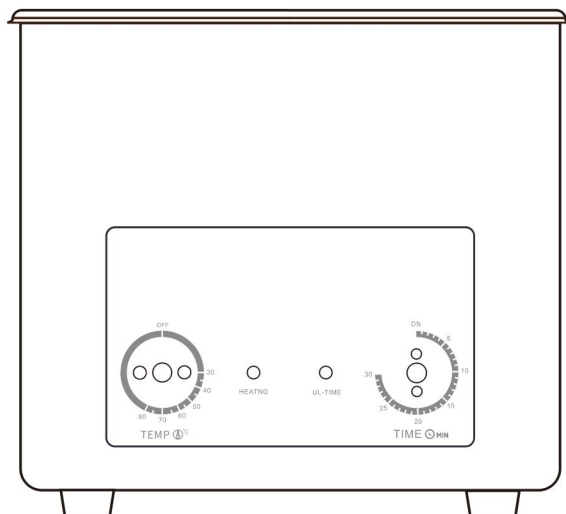
# **ULTRALJUDSRENARE**

## **ANVÄNDARMANUAL**

**MODELLNR: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ,  
MH-040HJ, MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ**

## Ultraljudsrengöringsmedel

MODELLNR: MH-009HJ, MH-010HJ, MH-020HJ, MH-030HJ, MH-031HJ, MH-040HJ,  
MH-060HJ, MH-080HJ, MH-100HJ





**VARNING:**

**Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Underlåtenhet att göra det kan leda till allvarliga skador.**

**SÄKERHETSÅTGÄRDER**

När du använder elektriska apparater ska grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas inklusive följande: Läs alla instruktioner noggrant.

Håll det borta från barn!

Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. . Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

För att undvika elektriska stötar:

- 1) Kör INTE rengöringsmaskinen kontinuerligt i mer än en timme åt gången, eftersom det kan skada de interna komponenterna.
- 2) Använd INTE enheten utan vätska i tanken. Se alltid till att vätskan inte är högre än maxmarkeringen, se alltid till att det finns ett minsta djup på 7 cm.
- 3) Tappa INTE något föremål i tanken eftersom det kan skada givaren. Placera alltid föremålen försiktigt i tanken och använd korgen när det är möjligt.
- 4) Ju fler föremål du placerar i ditt rengöringsbad desto mindre effektivt kommer det att rengöras. Det rekommenderas inte att överlappa föremål. Tillåt alltid gott om fritt utrymme mellan föremålen.
- 5) Ha locket på under användning. Detta kommer att förhindra stänk och minska avdunstning av vätskan.
- 6) Sänk aldrig ner maskinen eller nätsladden i vatten eller annan vätska.
- 7) RÖR INTE nätkontakten med våta händer, särskilt när du sätter i eller tar ur kontakten.
- 8) RÖR INTE enheten om maskinen har fallit i vatten under

Dra ut stickkontakten ur uttaget först.

9) Plocka INTE isär maskinen, förutom av fackmän.

10) Koppla ur strömkällan medan du fyller eller tömmer tanken.

11) Spraya INTE vatten eller vätska över enheten och kontrollpanelen.

12) Använd INTE rengöringsmaskinen utan korrekt jordning.

13) Placera INTE enheten på en mjuk yta där ventilerna kan blockeras.

14) När rengöringscykeln är klar, stäng av värmeknappen och isolera maskinen från strömkällan.

15) Var försiktig när du lägger till eller tar bort föremål från rengöringstanken eftersom vätskan sannolikt är varm och undanträngd vätska kan skada de inre komponenterna. All undanträngd vätska måste torkas omedelbart.

16) I händelse av ett fel/nödläge, koppla ur strömförsörjningen genom att dra ut stickkontakten från eluttaget.

17) När uppvärmning krävs bör vattennivån inte vara mindre än 2/3 full

18) Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell sladd eller enhet tillgänglig från tillverkaren eller dess servicerepresentant.

19) Anslutningen måste tas bort innan apparaten rengörs och apparatens inlopp måste torkas innan apparaten används igen.

20) Denna enhet överensstämmer med del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

## **ANVÄND FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**

**FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIGA SKADA OCH DÖDSFALL OM ATT  
VÄLTA: 1. SIT ELLER STÅ INTE PÅ DETTA FÖREMÅL.**

2. När maskinen används flera gånger kontinuerligt, för att undvika skador och fel på delarna orsakade av överhettning, kommer maskinen att gå in i ett självskyddssystem, det kan återupptas efter ca 5



minuter.

3. Få inte vatten direkt från kranen- Översvämning av enheten och ström brytare kommer att leda till funktionsfel.
4. Tillsätt inte antitoxiska, steriliserande eller sura lösningsmedel i rengöringen vatten.
  - Kan orsaka försämring av harts och skador på rostfritt stål.
5. Rengör inte pärlor och andra mörseartiklar med låg ythårdhet  
hårdhet mindre än 8).
  - Kan orsaka skada missfärgning eller förlust av lyster.
6. Tvätta inte ringar, halsband med ädelstenar och diamanter under långa perioder av tid.
  - Kan få ädelstenar/diamanter att falla av
7. ANVÄND INTE samma uttag som TV - Kan påverka , radio och dator.

bildens klarhet eller orsaka brus.

8. Förhindra att enheten faller och en våldsam skakning- Detta kan orsaka brottdeformation och felfunktion.

### **Artiklar som inte lämpar sig för ultraljudsrengöring**

Mjuka smycken: Pärlor, smaragd, elfenben, korall.

Agat, havssköldpaddsskal etc. Svetsade, pläterade och limmade föremål: Svetsade eller pläterade metallföremål, limmade föremål.

Klockor: Förutom dykarklockor med djupvärde över 50 m (150 fot).

Övrigt: Keramik, kamerafilter med redan existerande sprickor.

## **TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

| Modell                              | MH-009HJ    | MH-010HJ    | MH-020HJ    |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Tankdimensioner<br>(L*B*H)(mm)      | 150*135*70  | 150*140*100 | 240*135*100 |
| Produktens mått<br>(L*B*H)(mm)      | 180*165*205 | 177*163*210 | 264*162*229 |
| Förpackningsstorlek<br>(L*B*H) (mm) | 223*207*235 | 220*210*263 | 310*215*285 |
| Nettovikt (kg)                      | 2.2         | 2.2         | 2,95        |
| Bruttovikt (kg)                     | 2.5         | 2,55        | 3.4         |

|                              |     |     |     |
|------------------------------|-----|-----|-----|
| Kapacitet (L)                | 1.3 | 2   | 3   |
| Ultraljuds<br>Frekvens (kHz) | 40  |     |     |
| Ultraljudseffekt (W)         | 60  | 60  | 120 |
| Värmeeffekt (W)              | 100 | 100 | 100 |

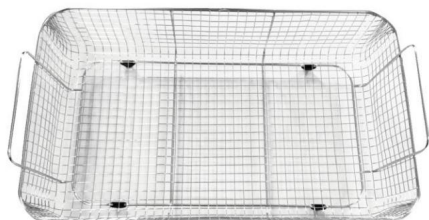
|                                     |             |             |             |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Modell                              | MH-030HJ    | MH-031HJ    | MH-040HJ    |
| Tankdimensioner<br>(L*B*H)(mm)      | 300*150*100 | 300*150*150 | 300*235*150 |
| Produktens mått<br>(L*B*H)(mm)      | 325*175*230 | 325*175*275 | 330*270*275 |
| Förpackningsstorlek<br>(L*B*H) (mm) | 395*225*280 | 395*230*328 | 400*307*330 |
| Nettovikt (kg)                      | 3.8         | 4.4         | 6.3         |
| Bruttovikt (kg)                     | 4.4         | 5.2         | 7.2         |
| Kapacitet (L)                       | 4           | 6           | 10          |
| Ultraljuds<br>Frekvens (kHz)        | 40          |             |             |
| Ultraljudseffekt (W)                | 180         | 180         | 240         |
| Värmeeffekt (W)                     | 100         | 300         | 300         |

|                                     |             |             |             |
|-------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Modell                              | MH-060HJ    | MH-080HJ    | MH-100HJ    |
| Tankdimensioner<br>(L*B*H)(mm)      | 330*300*150 | 500*300*150 | 500*300*200 |
| Produktens mått<br>(L*B*H)(mm)      | 355*325*275 | 530*330*275 | 530*330*330 |
| Förpackningsstorlek<br>(L*B*H) (mm) | 430*385*330 | 635*410*345 | 635*410*395 |
| Nettovikt (kg)                      | 7,55        | 10.7        | 12.4        |
| Bruttovikt (kg)                     | 8,55        | 12.05       | 13.8        |
| Kapacitet (L)                       | 15          | 22          | 30          |
| Ultraljuds                          | 40          |             |             |

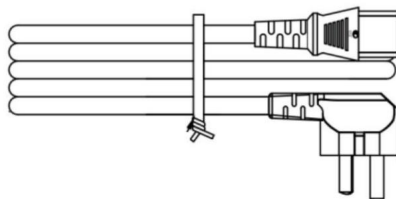
|                      |     |     |     |
|----------------------|-----|-----|-----|
| Frekvens (kHz)       |     |     |     |
| Ultraljudseffekt (W) | 360 | 480 | 600 |
| Värmeeffekt (W)      | 400 | 500 | 500 |

\*Produkter som specifikationer, utseende och design är  
kan ändras utan föregående meddelande.

## FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

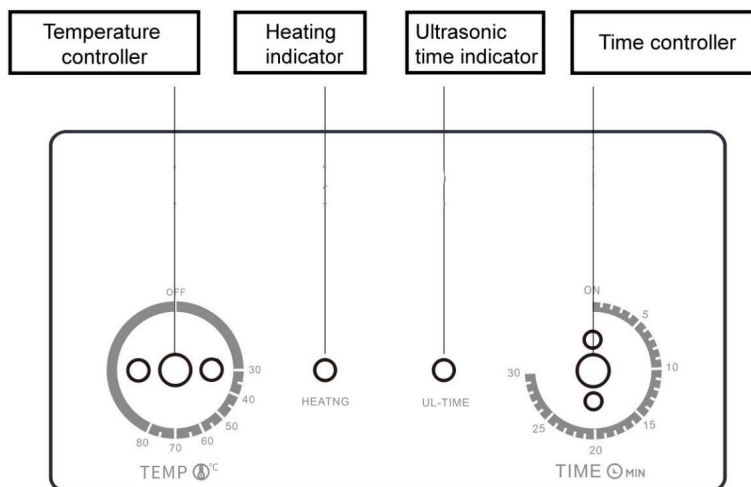


Small cleaning basket



Power cord  
(The plug is for reference only,  
subject to the material object.)

## PRODUKTFUNKTIONER



## Funktioner

• Ultraljudsfrekvens på 40 kHz. • Digital visning av temperatur och tid. • Justerbar temperatur från 20-80°C. • Rengöringstid med individuellt inställbar från 1-30min. • Alla enheter har en användbar korg för rengöring av delar. • 6 liter och över storlek med 1/2" dränering. • Materialtank och hölje: Rostfritt stål.

## OPERATIONER

| STEG | Handling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Välj din rengöringslösning, fyll på minst ½ av lösningen i tanken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2    | Överskrid inte påfyllningslinjen Obs:<br>Använd aldrig alkohol, bensin eller brandfarliga lösningar.<br>Om du gör det kan det orsaka brand eller explosion. Använd endast vattenbaserade lösningar.                                                                                                                                                                                                                            |
| 3    | Lägg föremålen i en korg, sänk långsamt ner korgen i tanken, låt inte föremålen komma i kontakt med tankens botten (lösningen bör täcka föremålen)                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 4    | Starta "TEMP"-kontrollomkopplaren och vrid medurs för att ställa in rengöringstiden på 1-30 minuter. Ultraljudsindikatorn är på och ultraljudsrengöringsfunktionen startar.<br>Obs: Förbjudet att rotera moturs! Starta "TEMP"-kontrollomkopplaren och vrid medurs för att ställa in rengöringstiden på 1-30 minuter. Ultraljudsindikatorn är på och ultraljudsrengöringsfunktionen startar. Obs: Förbjudet att rotera moturs! |
| 5    | Starta "TEMP"-kontrollomkopplaren, vrid medurs för att ställa in 30-80 Fusk. Efter inställning kommer rengöringsvätskan att börja värmas till inställd temperatur. När den inställda temperaturen har nåtts kommer värmeindikatorlampan att släckas och stoppa uppvärmningen                                                                                                                                                   |

## ARTIKELSTYP

| Föremål kan rengöras |                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------|
| Typ                  | Specifika föremål                             |
| Glasögon             | Glasögon (utan UV-film) sköldpaddsbåge        |
| Kontorsmaterial      | Linjal , sax, penntätning mm                  |
| Dagliga leveranser   | Tandborste. rakbladskam mm                    |
| Smycke               | Ringar, halsband, örhängen m.m                |
| Porslin              | Metallserviser.keramiska servisprotaser . etc |

| Artiklar som inte är lämpliga för ultraljudsrengöring |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                                                   | Specifika föremål                                                                                   |
| Träartiklar                                           | Sköldpaddsskalram, pärla, födelsestensopal, smaragdkorall, ,<br>elfenben, smaragd, sten, lackvaror. |
| Ädelstenar med mjukare ytor                           |                                                                                                     |
| Beläggning och efterbehandling<br>sämre produkter     |                                                                                                     |
| Bondade ädelstenar                                    |                                                                                                     |
| Föremål med repor<br>och sprickor                     |                                                                                                     |

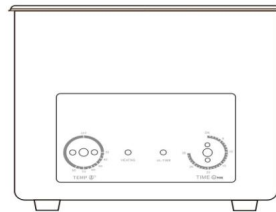
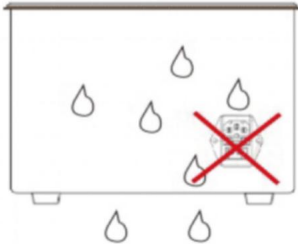
Det kanske inte är möjligt att helt ta bort den återstående tandprotesen  
sten, tandvax mm. , vax gula svarta prickar och rökande tandvax

Möjlig oförmåga att rengöra fasta lugnande medel i tandprotaser.  
Missfärgning och rost av metaller och ädelmetaller kan inte vara  
tas bort.

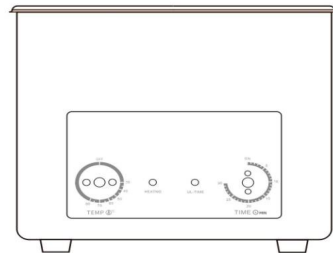
För att rengöra limning juveler, diamant halsband och ringar kan orsaka  
dem att falla av.

## DAGLIGT UNDERHÅLL

1. Häll vatten i tanken med mätkoppen, hälften av tankarnas standardlinje. Efter tvätt med en mjuk svamp, skölj med rengöringsvattnet.
2. Var noga med att inte tränga in vatten i strömanslutningen i botten av rengöringstanken.



3. Efter rengöring, vänligen skölj föremålen med rent vatten igen. Se till att inte vatten tränger in i strömanslutningen vid rengöring.
4. När fläckarna är svåra att ta bort, fukta en ren trasa med vatten och torka sedan av dem. Var försiktig så att du inte tränger in vatten i strömbrytaren och strömanslutningen.
5. Efter avtorkning, torka enheten med en torr trasa.



## ÅTERVINNINGSPÅS



**Avfallshantering:** Denna

produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater

